

# 'T Vreigelgezetje

Vastelaovendjsvereniging "De Vreigeliers"



Prins  
Vreigelijer

"Same d'raan  
tot Bacchus brantj!"

Leerste en insigste oetgaaf vanne 34ste joargank nao "de noewe vreigelier", fibberwarie 2017 (Pries €4,-)





## Waord Vorst Valentin

Bèste Vreigeliers en Vreigelierinnekes,

Wae zeen dit seizoen begos mèt de äöpning vanne vastelaovendj in Häör biej de Sjaopswei, same mit de Bos Uule, en de Halve Gare mèt ozze noewe väörzitter Polle van Doorn.

Polle haet 't sjtekske van Hans van Horne äöver genaome. Hans is 33 jaor actief lid gewaes vanne Vreigeliers en auch betrokke gewaes mèt de heroprichting in 1983. 't is teväl om op te neume waat hae gedaon haet binne de Vreigeliers. Wae wille Hans den auch bedanke väör die 33 jaor det hae biej de vreigeliers betrokke is gewaesj.

Auch aod Prins Justin wil ich gaer bedanke väörzien geweldige jaor. Justin haet mit zien adjudante en de raod van ellef ein groët fieëst gebouwdj, ze zulle dit fieëst dit jaor den auch weer same mit Prins Robert gaon bouwe. Auch Prins Robert wijt waat een fieëst bouwe is. Det höb ich in 't verleeje mèt de fieësjes biej Jong Nederlandj en KVW mèt gemaaktj. Robert geit der dit seizoen same mit zien adjudante Michel en Polle en de raod van ellef en alle vreigeliers die neet op wintersport gaon ein groët fieëst van make.

Ich wins uch allemaol eine hieële sjocëne vastelaovendj!!

Alaaf Vorst Valentin.



## Waord Väörzitter Polle

Leef Vreigeliers en vreigelierinnekes,

Ich zal mich aeve väörstjelle. Ich bön Polle van Dooren. 35 jaor geleje gebaore in het Braobantse landj. Mer gauw genög verhoesj nao Haele, woe ich bön opgegründj. ich höb mich dao al sjnel gemingdj in het vereinigingslaeve, waat ich noeits mieér höb losgelaote. Ich bön aktief lid van de Sjötterie en höb hieël get jaore KVW-ervaring, zowel as leiding, en as besjtuur.

In het Vastelaovessezoen höb ich mich jaore ingezatte väör de Valkmuus, en sinds dit jaor bön ich lid van de Vreigeliers. Vastelaovesdinsdig van 't aafgelaupe sezoen höbbe ze mich gevraogdj of ich misjien de noewe väörzitter wojo waere. Mien ieérste gedachte waas, "Ich, in de vootspaore van Hans van Horne, det kin ich toch noeits evenare?". Kloptj, kin ich ouch neet. Hans haet op zien eige maneer dees vereinigung oet de doed doon herreize, zich al die jaore zónger enige twiefel ingezatte väör de Haelese Vastelaovendj. En same mèt alle angere Vreigeliers d'r väör gezorgdj det de Haelese Vastelaovendj nog stéeds laeftj!

Het enige waat ich uch kan en zal belaove, is det ich mich mèt dezelfde energie en toeweiding zal inzitte óm det wat door alle Vreigeliers väör mich is opgerichtj en opgebouwdj, in ieëre te haoje en det haopelik nog hiël väöl jaore kan doon. Ich weit zeker det wae; mèt oze Gröete Prins & Jeugdprins, ós Vreigelprinsesje en Vreigelulke, de Groëte én Kleine Boere, en alle angere miense die op wat väör maneer den ouch ein biedrage zulle leveren aan het komendj sezoen, d'r ein onvergaetlik fiëst van zulle make!

Alaaf Väörzitter Polle.



# Väörwaord Prins Robert de I<sup>e</sup>

## Leef Vreigeliers

Bienao mèt 't zellefdje motto as wie ich de Boerebroelof in geroldj bin, zoea bön ich 't prinssjap ingedoake: "ich höb eigelik geine tied, en eigelik höb ich noeüt tied ...mer asse noeüt tied hubs, hoofse noeüt get te doon, .....den doon ich 't mer ouch!"

Ich höb altied gezag: "ich doon det neet", mer asse dan toch gevraogdj wäörs, den kratse dich toch 'ns effe achter die oeëre.

Good mit Lobke äöverlag en wie Michel, miene beste vreundj, ouch jao zag, waas de kogel door de kirk. Same mit Polle miene twieëdje adjudant, en de nuuje väörzitter vanne klub, dink ich det wae as trio waal get gewicht in de sjaol kènne ligke. 't waas toch een halve bevalling die aafgelaupe veer-en-un-halve maondj. Tussedoar de gaetjes vinje om alles te regele. Mer noe zeen wae d'r den ouch klaor väör, om veurop te gaon mit de Vastelaovendj.

Noe bön ich d'r langzaamaan waal aan gewintj om op 't podium te sjtaon. Det doon ich al mieér as viefteën jaor biej Sjpotleech.

Deopmaotnaoditaor begosmit 't Boerebroelofgezeljap van 2014. Daonao twieë jaor met de onoffisjele Haelese Bacchusclub en noe dit jaor dan 't Prinssjap.

Inniendagelikslaeverun(ofren)ichuninstallatiebedrief. In dees daag onger 't motto: "Höb gae nog ein aajpot, dan kènt gac unne noewe komme oetzeuke in ozze plesstore"

Ouch names Lobke en mien kinjer Sem, Tijn en Ko wins ich uch unne sjoeane vastelaovendj.

Vastelaovendj viere duisse same, dus same met Jeugdprins Gijs1 en vreigelprinses Tanjal , same mit



Vastelaovendjvereniging  
"De Vreigeliers"

mien adjudante en de raod van ellef, mer väöral auch same mit uch, gaon wea d'raan en gae wetj 't, waat doon wae in dit vreigellandj?



Same d'raan  
tot Bacchus brantj!

Alaaf Prins Robert de I<sup>e</sup>

# PROKLAMASIE PRINS ROBERT I

## Wae, Prins Robert I,

- \* Vief-en-Viertigste Prins van de Vreigeliers,
- \* Viertigste Prins van de Alweer Opnoew Herreze Vreigeliers,
- \* Veer-en-dertigste Troeënöpvolger nao het Tiedperk van de Raod van Zelf,
- \* Elfdje Prins van het Kerkdörp Haelen in de Óngerein van de Gemaendje Luedaal,
- \* Generaal Boete Deenst en noeët in Deenst gewaest tösse Brook en Baedelier en tösse Houter en Leimesgaat... en oetveurendj Lid van de Bacchusclup,
- \* Sanitaer-Keizer en PVC-Junk mèt ein eige Zaak... Doot èns get Goods... koup bie Boots,
- \* Kostwinner, Kostgenger en Kosteplaetje van Lobke... Lobke sjpriktj... Prins Robert kniktj,
- \* Zoon van Barbara en Jan, Sjoeënzoen van Idie en Peter, Gruetse Vader van Sem, Tijn en Ko... Doe bès waat se bés en Doe kins waat se kins... mer Wae zeen dit Jaor de Vreigelprins,
- \* Ierelid van Jong Nederlandj en Motor van de Dörpsraod... Wae besiture noe väör Klein en Groeët ... Oze eige Vreigelboeët,
- \* Boekwündig Techneut, in Eindhoven aafgestudeerdj. Cum Fraude, aan de TU, Aafdeiling Zelfvääzienendje Wueninge... Mèt eine dieke Kop van het Versjandj... vlege Wae door het Vreigellandj,
- \* Toniëlsjpeler en Komediemaker bie Sjpotleecht... Houfdrol of Bierol, väör Ós geine Noeëd... mer väör de Deigrol van Lobke... zeen Wae as de Doeëd,

## PROKLAMERE:

### ten ierste:

det Wae de Loeëds mèt Vreigelattribute höbbe äövergnaome van Prins Justin I en det Wae d'r eine Vastelaovendj van make dae helder löptj as de Maeter aan de Benziénpómp... Wae tappe oet ós bëste Vaetje... mèt Vreigele gaon Wae tot het Gaetje;

### ten twiëdje:

det Oze Vreigel Raod van Èlf geit wie Eine Man... Ederein väör Ein... dan geit Vreigele van allein;

### ten derdje:

det Wae mèt die Daag het Aod Gemaendjehoes inrichte as Opvangscentrum väör Hollandjse Vastelaovesveerders. Geit d'r teminste nog emes op Sjtap in Haelen... Potverdorie, sakkerloeëd... het Volk blieftj Thoes, het Dörp geit doeëd;

### ten veerdje:

det Wae de Baek weer recht wille make ómdet het Sjpraekwaord zaet: Recht door de Baek en recht door Zië... eine Vreigelier Dae tèltj väör Twië;

### ten viefdje:

det Wae in het Èldje jaor zitte van de Vreigel Gemaendje Luedaal... De Gemaendjeraod zeen Vreigelzek... mer Wae zeen drie daag Vreigelgek;

### ten zësdje:

det Ambteniere zich neet mótté meuje mèt het opknappe van Aldenghoor en de Vogelmäole. Ambteniere -laote Wae weite-mótté nao eine Cursus Zjweite;

### ten zevendje:

det Wae dit Jaor eine Pries oetreike voor het langste Gaat in de Optocht... Kiekers haoje het waal vol... wie langer de Optocht wie groeëter de Lol;

### ten achtste:

det Wae mèt die Daag allein Beer Leidinge ligke en det het Beer väör nikis is... väör ederein dae Penninge haet. Wae goëje mèt Geldj van anger Luuj... net wie in Brussel de E.U.;

### ten negendje:

det Wae ouch het lètste Greun en de lètste Plantsoene in Haelen oprume en det Wae op alle Sjportveljer Kunstgraas wille ligke. Kunstgraas op de volle Grondj... good väör de Beurs en hiel gezondj;

### ten tiëndje:

det Wae Paint it Black van The Stones ein geweljig Nummer vinje en det Wae daoväör ALLE Hoeze in Haelen zjwart wille vére. Noe Zjwarde Piet Ós is aafgepaktj... waere de Hoeze zjwart gelaktj;

### ten èlfdje:

det Wae zoeë gek zeen wie ein Raad, zoeë dul wie ein Kwartje en zoeë loos wie Goddevader en det Wae det allemaol waormake ónger Oze Liefsjpreuk:

**Same d'raan tot Bacchus brantj!**

# Waord Redaksie

Leef Vreigeliers,  
waat waas 't mich toch weer ein jaor.

Ein geweldig sjrikkel en vastelaovesjaor.  
Mèt de chocoprins Justin, de jeugdprins Ben,  
de vreigelprinses Joyce en neet te vergaete  
Valkmuusprins Sjoerd. Door diek en dun zeen ze  
weer gegange om same mèt de boerebroelof en al  
die anger vastelaovesvierders weer ein geweldig  
fiëst van de vastelaovendj te make. En det is häör  
allemaol fantasies gelöktj.

Helaas waas dit 't lètste jaor van 11 jaor  
valkmuus.

Wellich as de Valk weer vluugtj ( laes aope geit )  
de Muus zich weer same pakke.



We verwachte ein geweldig seizoen mitut jubileumfieëst  
van 5 x 11 jeugdvreigeliers, en de gezet in eine foenkel  
noew jeske!

Maar auch ein jaor vol verangeringe, keffee bij Wim  
geit sjloete nao de kirmis, brasserie Aldeghoor waat  
häör deure haet geäöpendj. Wellich det de valk weer  
eine noewe oetbater kriegtj. Der geit zelfs  
kal rondj det de Smiling budha weer noew  
laeve kriegt. De taofels zeen in eeder  
geval al gedéktj.

Leef luuj, wae winse uch väöl  
laesplezeer mèt dees gezèt en eine  
geweldigge vastelaovendj!

Alaaf namens de redaksie



## Aafsjiëdswaord Aod Väörzitter Hans



Op 't moment det ich dit wäordje sjrief zeen Prins Robert de 1e, Jeugdprins Gijs de 1e, Vreigelprinses Tanja de 1e en 't Boerebroedspaar Sharon en Kees oetgerope. Ich wins ze allemaol eine geweldige vastelaovendj! Maak d'r ein sjiek fiëst van. 33 Jaor lang höb ich wel en wee mètgemaaktj bij de Vreigeliers en op ein gegaeve moment mósse 't sjtekske äövergaaeve. Det höb ich gedaon aan Polle, de noewe väörzitter! Vers blood bénne de geledere van de Vreigeliers. Ich weit zeker det det good geit kómme. Zelfs mèt die döbbel functie van hem. En aan uch 't Vreigelvolk van Haele.....ammezeert uch en wie mien vader altied zag... 't zal eure sjaii neet zeen! Wae zeen ós!

Alaaf aod väörzitter Hans



Vreigeldonateur:

- Woon en zorgvoorziening

De Esdoorn/ Huys Waerenberg

# Aafsjiedswaord Prins Justin I

Veer kriege noeïts genog! Det is de titel van het leedje det wae gekaoze hubbe as liefleed veurig jaor. En wiej toepasselik is dae titel gewaesj. Mit de vastelaovendj en al die daag d'r veur, waas d'r geine eine daag, aovendj of nach hoe op wae echt genog d'r van haaje. Mer auch noe, noe het veurbiej is en ich zaoterdig den echt mos gaon aaftraeje, kin ich uch garanderen det ich d'r echt nog gein genog van hub. Geksjeerendj höb ich al ein paar kieér gezag det es ze oeëts geine prins kinne vinje, ich hieël gaer vaor de twiejdje kieér aan 't roer zooj wille sjtaon.

Ich haaj noeïts kinne weite wat d'r as prins allemaol op mich aaf zooj komme. Van teveure hubse dao allerlei ideeën euver, mer de werkelikheid waas nog veul en veul sjiicker den det. Kinjer die mèt kläörplaaite voor mich aan de deur sjtinge en de ganse basissjoeël die mien leedje kos mètzinge. Oetgedaadgj waere door de jeugdprins veur eine kartwedstrijd en hiej eine te gekke daag belaeve. Vleisboeket oppe reseptie geregeldj door mien vrunj en familie en de optoch hoe in de chocoprins veur väöl miense op een grappige en originele maneer ein inspirasiebron bleek, met z'n allen nog nao os thoes as het aafgelaupe waas en toet sjmurgesvreug lekker door gaon. Een paar uurkes sjlaope en gewuun weer wiejer. Ouch vonj ich 't kei sjiek wiej Koen en Mark t' sjpel gespeeltj haaje wie ze miene scepter veroverdj haaje. Mer baovenal het geweldige fieëst det 't elke kieér weer waor mit de ganse groep. Wae hubbe vaol noewe miense lieëre kinne en noew vrunj aovergehaoje aan dit alles. Jonk of aod, groeët of klein, diek of dun, det maak allemaol nik oet mit de Vastelaovendj in Haele. En det is missjien nog waal het belangrikste wat ich



wil beneume. Vastelaovendj bringtj same en verbintj, iets det zeker in deze tied zoeë belangriek is en hoe ich haopelijk mien steinke aan hub biej gedrage. En ich neet allein. Alle kinjer en volwassene in Haelen, alle familie en vrunj, Jenny, Anke en Moniek, de jeugdraod, de Vreigelprinsesjes, de (kinjer)boerebroelof, de Valkmuus, de raod van ellef en 't besjtuur, en natuurlik in het biezunjer mien adjudante Peter, Jorrit en Julian, ich wil uch ontzettendj bedanke vaor dees ervaring. Het waas aaf, het waas geweldig en ich zal het noeïts mieër vergaete. Ich wil gaer nog eine kieér aafsjloete mit miene sjpräök:

**“Mèt de Chocoprins weer aan de macht,  
Knalle wae in Haele toet deep in de nacht!**





## Arn. Parren Houtbedrijf

Napoleonsweg 4, 6081 AD Haelen, tel. 0475-591927, Fax 0475-594004

### Parren Houtbedrijf,

Wae winse uch eine sjoëene Vastelaovendj!

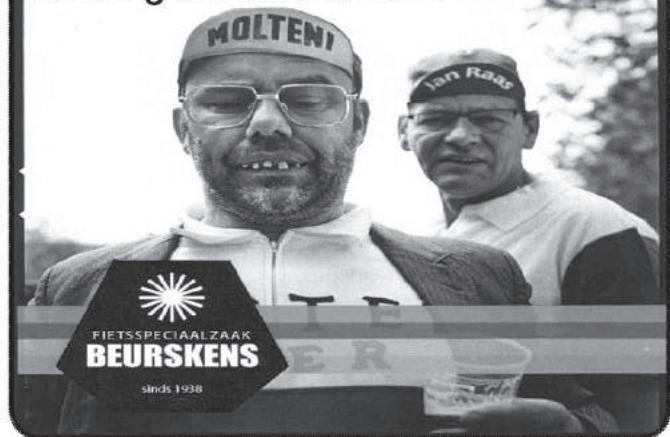


## POELS POELS

### M O D E S C H O E N E N

Wae winse uch eine Sjoene Vastelaovendj!

[info@gerbeurskens.nl](mailto:info@gerbeurskens.nl)



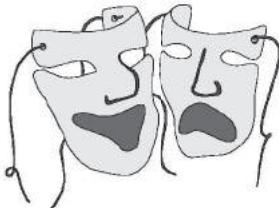
## bex elektro

wit goed

Haelen

Het juiste adres voor:

- \* witgoed
- \* inbouwapparatuur
- \* verlichting
- \* kleinhuishoudelijke apparatuur
- \* keukens



Roggelseweg 9 Ed. van Wegbergplein 7  
Haelen Heythuysen  
Telefoon: 0475 - 591703

## M.e SPIERINGS SLOOPWERKEN B.V.

Wij zorgen voor géén zorgen!

Tel.: 0495-652222 Fax: 0495-652231 Mob.: 06-13032346



Wae winse uch  
eine sjoëene vastelaovendj!



Burg. Aquariusstraat 27 • Haelen • tel. 0475-593423

[www.praktijkhuidenoedeemtherapie.nl](http://www.praktijkhuidenoedeemtherapie.nl)

Wae winse uch eine sjoene Vastelaovendj!

## Besjtuur van de Vreigeliers 2017

### Polle van Dooren – Väörzitter – Optochtzake

Polle van Paul van Piet van de Mestreechter Staar, en van Huguette van Frans de fotograaf oet de Koekenstad.

### Carlo Mutsers – Secretaris - Aoliebölzake

Carlo van Piet van Knelis van de Pannenhoef en van Wies van Tinus d'n aannemer oet 't Peelvruutersriek.

### Will Achten – Penningmeister - Sponsoren

17e Prins

Will van Bets van Sjengske vanne Meister.

### Valentin Cox – Vorst – Raod van Elf zake

Valentin Van Herman van Jan van Cox- Maan.

### Wim Mertens – Leedjesavendj / Geluidzake

Wim van Jan van Sef vanne Sjieke.

### Jan-Willem van Leeuwen - HAP zake

Jan-Willem van Johan van Nico en van Lia en opa Willy.



### Steffie van Mechelen – Jeugdzake

Steffie van Piet van Toon de köster en van Annelies van Baer oet Häör.

## De Wieze Raod van Elf

### Prins Robert

Robert van Jan van Theike van Boeëts en Diet van Custers Netje vanne Kevers & Zus van Wullum van Hille en Tina van de Bool vanne Kwiebusse

### Adjutant Michel Clermonts

van Michel van Pieëre en Meinie oet Mesjtreetch En van Lies van Anna van oet de hei en Baerke oet ut brook oet Maasneel



### Adjutant Polle van Dooren

Polle van Paul van Piet van de Mestreechter Staar, en van Huguette van Frans de fotograaf oet de Koekenstad.

### Julian Corten - Chef controle verzakers

Julian van Jacques van Twan en Liel van Corte van de Nunhemsewaeg en Agnes van de Pol van de pliesie oet Heytse.

### Jorrit Theelen - Lank Vel

Jorrit van Sjaen van Jantje van Sjaen vanne kaffee en van Jacqueline van Tinus van Driek en Gritje oet de Loo in Helje.

### Peter Hendrix - Keuke Prins

Peter van Hans van Pierre van Driekskes-Piet en Marie-Jose van Joop van Wellse An en Teng vanne bekker en van Bep van Maria oet de Vars en Frits van Bille berb.

### Rick Mertens – Rikkert

Rick van Wim van Jan van Sef vanne Sjieke.

### Robert Peters – Paemelesjeng

Robert van taxi Wiel en Bea van Lies en Jeu van de köster oet Leeve.

Laes wiejer op pagina 11.





**TGM**

Technisch Gevelbouw Management  
www.tgm.nl

Veurl mit  
*dees daag*  
bepoalt eeder  
zien eigen  
gezich

Wae make van gevels bouwe ein fleest.



**NAGELSTUDIO**  
**MONINAILS**

Auch veur permanente make-up

Adres: de Lingst 80, 6081 GK Haelen,  
Tel: 0475-594128  
[www.moninails.nl](http://www.moninails.nl)

**Ich wins ederein eine gooje vastelaovendj!**



Zondig 26 fibberwarie "Vastelaoves zondig"  
zeen veer gesjlaote.

Maondig zeen veer vanaaf 11.00 oer aope.

Dinsdig zeen veer vanaaf 9.30 cer aope.

Op dinsdig morgé van 10.00 oer toet 12.00 oer  
het traditionele sjpek met eier aete.

Alle twee de dage servere veer 'n "Vastelaves" menu,

Soep van de daag

Vlaams sjtoofpötje

Dessert

€20,00

Natuurlik kint geer aug a la carte besjelle.



**Anita**  
Textiel

Roggelseweg 9A 6081 CR Haelen 0475-593775



Nieuw in Haelen

**BIKE SERVICE LEUDAL**

Reparatie en onderhoud van alle soorten fietsen  
Gratis haal- en brengservice

Speikerhofweg 7, 6081 BB Haelen

info@bikeserviceleudal.nl

06 21376962



specialiteiten-restaurant  
**de vogelmolen**

Ruud en Marianne Lispet  
Kasteellaan 15  
6081 AN Haelen  
telefoon: 0475 594 200



### **Marc Maes - Bassie**

Marc van Henk van Koele Piet van de Winkbuule en van Gerda van Koos van de Kantjeneer van Ónger de Wieje,

### **Lex Kessels – Hopsjlokker**

Lex van Mie van Lex oet Zjwame en van Wim van Ubberbach sjaek oet Kessel

### **Peter Verhoeven - Beermeester**

43e Prins

Peter vanne lange van tante Leen.

### **Paul Ververs – Paersnaef**

Zoon van Piet van Harrié van Ververs Piér en van Christien van Sjeng van Jans Graad.

### **Peter Haans – Sjachelier**

38e Prins

Wiel van Gon van Spee van de Jaeger en Piet van Haans (import oet Belsj) en van Ans van Sjeng van Janisse Piet en Martha van Adams oet Wessem.

### **Sjors van Mechelen – Huupke**

Sjors van Rob en Mariëtte van Häör oet 't Vén

### **Mike Kanders - Nachtegaelke**

Mike van Marcel van Piérre vanne Sjel en Lenie van Sjang de Kanteneer en Vreigelierster Helmie van Herman van Vrenken-Sjeng van Truu van Sakse-Sjaak.



### **Jan Willem van Leeuwen – Venter**

Jan-Willem van Johan van Nico en van Lia en opa Willy.

### **Nol Verhoeven - Braniemaeker**

Nol van de lange van tante Leen.

### **Danny van Zandvoort - Karemellekäöning**

Zoon van Lucie van Annie van Frens en Mie en van broene Gerrit oet 't zuuje van Frits van Mie oet de hook en Marinus de braobenjer.

### **Justin Boateng- Sjaakie vanne Sjocolaatfebriek**

44e Prins

Justin van Angelique van Niek van Frens van Sjtraotjes-Driekske





Vastelaovendjsvereinigung  
"De Vreigeliers"

# De optocht

**Vertrèk:** Zunjig 26 fibberwarie, 15.00 oer

**Sjartplaats:** Trefcentrum Aldenghoor

**Route:**

Vertrèk vanaaf Trefcentrum Aldenghoor, Kasjtieëllaan - Kloësterveldj - Napoleonswaeg - Op den Drees - Burg. Aquariussjtraot - Nunhemsewaeg - Valkensjtraot - Kraaiakkerwaeg - Roggelsewaeg - Raodhoesplein.

## Opgaveblaedje Vastelaovendjsoptocht Haele 2017

1. Ich: Naam: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Plaats: \_\_\_\_\_ Tillefoon: \_\_\_\_\_  
meldjt hiebjie aan väör de Vastelaovendjsoptocht väör de categorie:  
 Jeugd/Volwassene; inkeling/ duo/ trio  
 Groep jeugd  
 Groep volwassene  
 Wages jeugd  
 Wages volwassene  
(S.v.p. duudelik aankruutse en eventueel doorhaole waat neet van toepassing is.)  
2. Aafmaetinge wage (evt. inclusief trèkker) .....lingdje in maeters.  
3. Wieväöl persoeëne? Aantal.....  
4. Höbtj gae mezik väör ónger d'n optocht? Jao/ Nae  
5. De titel is:  
\_\_\_\_\_

Dit Blaedje kintj ge inlevere toet uuterlik  
Donderdig 23 fibberwarie 2017 biej

Polle van Dooren, Aquariusstraat 38, 6081 AW Haelen.



## GALERIE VANZELF

- 1978 JAC I [ JAC GRAEF † ]  
NEET KRAKE, MER D'R GET VAN MAKE.
- 1979 BEN I [ BEN JEUKENDRUP † ]  
LAOT MER WEJJE, VANZELF BLIEFTJ DREJJE.
- 1980 HENK I [ HENK MAES † ]  
SJTRAEVELE VAN DE BAAN,  
JÖNK EN AOD D'R TAEGEN AAN.
- 1981 JAC II [ JAC WAEYEN ]  
GEKNIPTJ OF KAAL, VANZELF GEIT WAAL.
- 1982 FRANS I [ FRANS JACOBS ]  
VANZELF GEIT NIKS, MËT VANZELF GEIT ALLES.

## VREIGELPLAQUETTES

- 1984 Jacques Pruijsten  
1985 Sjra van Horne  
1986 Jan Hockx  
1987 Jan Hendrix  
1988 Siem Boonen †  
1989 Herman Hermans †  
1990 Frits Criens  
1991 Kindervakantiewerk  
1992 Fried Schreurs  
1993 Piet Bergmans  
1994 Frans Jacobs  
1995 George van Riet †  
1996 Zuster Eucharis †  
1997 Theo Daamen  
1998 Thieu Vrenken †  
1999 Huub Beurskens  
2000 Will Achten  
2001 Ben Hendrix  
2002 Pastoor Jozef de Rooij †  
2003 René Baeten  
2004 Hans van Horne  
2005 Lex Sauren  
2006 Quirien van Haelen  
2007 Jo Op 't Broek  
2008 Maarten Joosten  
2009 Marcel Waeijen/ Angela Klompen  
2010 Conny 4  
2011 Myriam Deckers  
2012 Haelese Hofzangers  
2013 Zwarte Pier  
2014 Marlie Van Ninhuys-Baats  
2015 Hoondervel  
2016 Wim Mertens

## GALERIE IËRE VREIGELIERS

- 1988 Thieu Vrenken †  
1998 Wiel Ramakers  
2001 Jan Leenders  
2002 Ben Hendrix  
2011 Laurens Baats  
2011 Myriam Deckers  
2015 Eric Buczko  
2015 Jos op 't Broek  
2016 Hans van Horne

# “Waor gebäördj”

## Moppe

### Sjierkrach vanne vrouw:

Wisj gae det de sjierkrach vanne vrouw inne laup vanne dag wisselt?

Äöverdaag kriege ze nog geine pot appelenmoos aope, mer 's nachs is ut onmeugelik om 'n sjtuk dèkbed van ze los te trikke.



Ein aojere dame kumptj biej Anita textiel veur eine noewe bikini. De verkuipster wiltj behulpzaam zeen en vreugtj of ze kin helpe. Zaet de aojere dame: "ich bun op zeuk nao ein noewe bikini". De verkuipster kiektj effe bedinkelik, mer geit den toch mit de dame op zeuk nao ein noewe bikini. Oet eindelik geit de dame mit eine bikini ut pashukske in. Efkes later waerdj 't baove sjtukske vanne bikini euver de randj van 't pashukske gegoejd. Enne reuptj de verkuipster: "Hubtj gae det baovesjtukske neet neudig"? Zaet de dame: "nae huur, alles pasj in 't bukske"



Eine man liktj nao ein ernstig ongeval al waeke in coma en zien vrouw wiektj gein minuut van zien bëd aaf. Op unnen daag kumptj de man biej bewustzeen en wintkj zien vrouw geliek biej zich. Hae fluusterdj zaocht in häör oer: "In alle kwaaj daag woors doe biej mich. Wiej ich ontsjlaage waerdje op mien werk, waorse der väär mich. Toen later mien zaak failliet ging, hubse mich neet in de sjteek gelaote. Wiej os hoes aafbrandje, zeen we same anger ongerdaak gaon zeuke. Zelfs wie mien gezondheid achteroet ging en ich chagrijnjig waerdje, bleefse aan mien ziej. En noe steise hiej weer aan mien bëd. Ich hub der hiel lang euver nao gedach, mer witse watich dink. De uich vanne vrouw vulle zich mit traone van ontroering." Zik 't mer zaet ze sjnakkend". "Ich dink des doe ongeluk brings".

Roy kumtj café biej Wim binne en vreugt aan Stefan, wie groeët is eine pinguin eigelik? Och, zaet Stefan. Ongevieér eine maeter hoeëg. Verrek, zaet Roy. Den höb ich net eine non omver gereeje.

### 11 jaor vastelaovendj alvast notere:

In út jaor 2018 viltj Vastelaovendjsunig op 11 fibberwarie, in 2019 op 3 fibberwarie, in 2020 op 23 fibberwarie, in 2021 op 14 fibberwarie, in 2022 op 27 fibberwarie, in 2023 op 19 fibberwarie, in 2024 op 11 fibberwarie, in 2025 op 23 fibberwarie, in 2026 op 15 fibberwarie, in 2027 op 7 fibberwarie en in 2028 op 27 fibberwarie.



Ein echpaar haet veur den ieérste kieér un vekansie gebooktj, veur 't ganse gezin, in ein hotel. Pa lègk aan de kinjer ,in de laeftied van 2 toet 6 jaor oet, wie det geit in un hotel. 'De bëdde waere eedere daag opgemaaktj, dao weurt veur us gekooktj en aafgewasse en alles weurt sjoeën gemaaktj.' 'T aodste kindj kiektj häorre pap verwónjerd aan en vreugtj: 'Waover geit mam dan mét?'

### Haelese wäördj:

Al hób ich nog zonne zjwaore daag veur de boeg,  
ich laup altied met gooij zin nao de kroeg.

Wie dikker de vot, wie groeter de bóks.

Zich de eige naas versjangelere.

Wae koelkop is móttog kwakkert waere.

Num dich in ach, angers haet de vot kirmès.

Van eine kwakkert kënsé gein vaere plökke.

Wae zich ónger de verke misj wurt d'rvan gevraete.

Wae de honing sjlók móttog lieje  
det de bieje 'm sjtaeke.

Óngegund broed sjmaak 't bëste.

Te vreug gedaon te laat bedach,  
haet mènnige in 't leid gebrach.

Zoer verdeende mik sjmaak 't bëste.

Pries de daag neet veur det 't aovendj is.





**van der linden**  
kunststof en aluminium  
ramen - (schuif)deuren - zonwering

Dinsdag t/m Vrijdag  
13:30 - 17:00

Zaterdag  
10:00 - 13:00

Showroom Beringe  
Kievit 2A  
5986 NG Beringe

[www.vdlindenkozijnen.nl](http://www.vdlindenkozijnen.nl)

0475 - 59 70 37

- ↳ Kunststof kozijnen
- ↳ Terrasoverkappingen
- ↳ Zonwering



Ons adres  
De Giesel 19e  
6081 PG Haelen



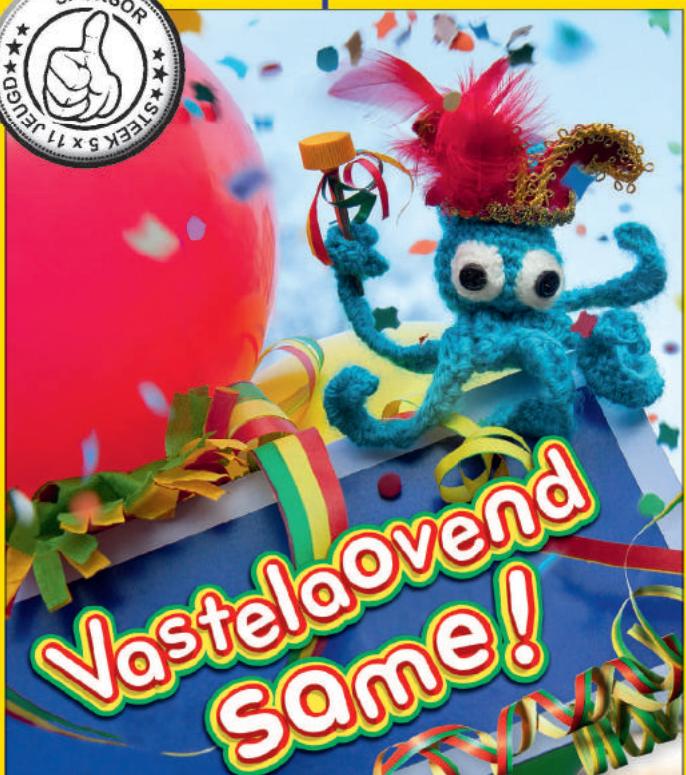
**gvr** photography

Pruuk oppe kop, sjmink oppe sjoen, pekske aan...  
Ich bin d'r klaor vaör! Auch mèt dees bontje daag staon Ich  
vaör uch klaor om sjoane foto's te make! Bel of mail gerus!  
  
Ich wins uch eine super sjoane, fotogenieke vastelaovend!

Gonne van Roij

Siem Boonenstraat 5, 6081 DJ HAELEN, 05-50 52 43 72  
[info@gvrphotography.nl](mailto:info@gvrphotography.nl), [www.gvrphotography.nl](http://www.gvrphotography.nl)  
[facebook.com/gvrphotography2014](https://facebook.com/gvrphotography2014)

Trouwfotografie - Portretfotografie - Bedrijfsfotografie



**adeight**

creatieve communicatie

Willem II Singel 8 6041 HS Roermond 0475 - 3187 87 [info@adeight.nl](mailto:info@adeight.nl)  
STRATEGIE CONCEPT DESIGN ONLINE MEDIA

**¡BONA TAPA!**  
TAPAS PAELLAS



[WWW.BONATAPA.NL](http://WWW.BONATAPA.NL)



## "Hans bedanktj"



## Voorwoord burgemeester



Dit jaar is het voor mij een bijzondere eer een beperkte bijdrage aan de carnavalskrant te mogen leveren.

Een bijzondere eer, omdat de burgemeester van deze mooie gemeente dit jaar voor de 10de keer de sleutel overdraagt aan de prinsen, vorsten en prinsessen, waarna het hooggeerd gezelschap de scepter gaat zwaaien en zal heersen, elk over het hen toekomend bestanddeel van het Leudalrijk.

Dit onder het motto..... dat leest u in deze carnavalskrant.

Overigens zal het u niet verbazen dat de carnavalskrant met meer plezier gelezen wordt dan menig gemeentelijk artikel en dat deze ook een stuk leuker is om te lezen dan het gemiddelde beleidsplan.

Verschillen hiertussen zijn er genoeg. Maar toch ook overeenkomsten. Beide maken gebruik van papier, letters, cijfers en woorden. Maar dat alleen is natuurlijk niet genoeg. Plannen voor nieuw beleid moet je wel samen maken. Carnaval moet je vooral samen beleven en samen vieren. Cultuur en samenwerking versterken elkaar. Dit komt de saamhorigheid ten goede.

Carnaval is nog steeds een van de belangrijkste uitingen van het cultuurennot waar Limburg zo rijk aan is. Het is een feest waarbij deze saamhorigheid hoog in het vaandel staat. Een feest met zoveel historie, dat mag nooit verloren gaan.

Dat samen vieren gaat in Leudal beslist lukken. De carnavalskleuren rood, geel en groen zijn al 10 jaar terug te vinden in het logo van de gemeente Leudal. Als dat geen goed voorteken is?

Carnaval vierende inwoners van Leudal, zoek elkaar op en maakt er gezamenlijk in een sfeer van saamhorigheid en verdraagzaamheid een mooi carnavalsfeest van.

Activiteiten die door de carnavalsverenigingen zijn georganiseerd zijn er volop. Vergeet heel even je zorgen, vergeet de drukte van alle dag, laat de boel de boel en stort je in het feestgedruis.

Ik wens de carnavalsverenigingen, prinsen en prinsessen en alle carnaval vierende inwoners van Leudal een fantastische carnaval toe. Degenen die om welke reden ook niet deelnemen aan het carnavalsfeest wens ik een paar fijne vrije dagen.

**Veel plezier en geniet!**

**Arno Verhoeven**  
**Burgemeester van de gemeente Leudal**

## Verbaeterdj Waord Börgemeister 2017!

### Vreigeliers!

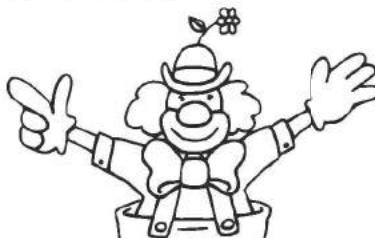
Ich weit neet wie het uch vergeit, mer ich höb het idee det ein jaor mèt het jaor korter waertj. Ich bén nich bie wieze van sjpraeke nog de sjmink van 2016 achter de oere aan het wegwasse, of ich mó weer AAN HEM. Bóntje aovendje, prinsercepties, sjläoteläöverdrachte, äöveral mó ich AAN HEM. Ich kan de wethaojers d'r waal op oetsjture, mer doe wèts noeët wie det aaflöptj. Begriep mich neet verkiërdj. Ich bewaer neet det oos wethaojers hampelemen zeen, mer nemes huertj mich zègke det het neet zoeë is. En ierlik gezagdj, de miense höbbe het leefst häöre Börgemeister op häör fiëst. Dao geit mier van oet as van eine wethaojer. Det mó in 2017 gezagdj kinne waere. Ich dink troewes det pesjtoeér ouch lever door de Paus gezaegeldj waertj as door de Busjop van Remunj. Väör mer èns get te neume.

Efeng, het waas in 2016 weer eine houp gekloeët en gedoons bie ós op dae cirk. Het jaor waas klamp begós of de ierste wethaojer waerdje al nao hoes gesjtuurdj. Sjanj, dae miens haaj niiks gedaon. Efkes later trok nummer twië zich van eiges trök: dae haaj nog minder gedaon. Ich krieg d'r ein kiendje van: höb ich de name en gezichte van de wethaojers net tegooij in de kop zitte, kan ich weer opnoew AAN HEM. Ich höb in alle zèstiën dörpe van Luedaal in ein kapel ein kaers opgesjtaoke väör de Heilige van Deenst. Väör aaf te sjimeke det d'r dit jaor hie in de politiek gein veurwerk waertj aafgesjtaoke. De gemaendje Luedaal besjteit namelik tiën jaor. Det wool ich gaer mèt uch allemaol in röst vere, zónger gebrónk van kwoj raodslede of wethaojers en zónger zoer gezichte van ambteniere.

Troewes, äöver veurwerk gekaldj. Van aod op noew höb ich ouch ein paar dueskes veurwerk aafgesjtaoke. Väöral piele die in de lócht oetein sjpringe tot ein paraplu van kläöre. Väör ich weer nao binne moch, mós ich van de vrouw de rómmel oprume. Ze duudje mich eine sjtraotbaezem in de henj en dao ging ich AAN HEM. Wie eine van de boetedeinst. Mer dan helder. Det duit eine miens good: det hae AAN HEM kan gaon. Dao laeftj ederein van op. Kiek mer nao de vastelaovendj. Ederein geit AAN HEM en kan weer ein jaor väöroet. Det is noe bie de Vreigeliers weer zoeë. Dao bén ich zeker van. Mèt Prins Robert I höbbe de Vreigeliers ein raspaerd van de sjtal gehaoldj. Prins Robert zal mèt Ziene Raod AAN HEM gaon. Ich wins Hem en het gans Vreigelvolk eine gewijlige vastelaovendj ónger mien motto:

**Wae tappe oet ós bëste Vaetje**  
**Wae gaon AAN HEM tot het Gaetje**

**Alaaf!**  
**Börgemeester Arno Verhoeven**





# Autoservice Har Puts



06 46285552 | [info@autoserviceharpants.nl](mailto:info@autoserviceharpants.nl) | [www.autoserviceharpants.nl](http://www.autoserviceharpants.nl)

**Ein garaasj aan hoes!**  
Napoleonswaeg 126, 6083 AB Nunum.

**Äöpeningstieje;**  
Doorrewaek van 08.30 oer toet 20.30 oer  
en saoterdës van 08.30 oer toet 17.00 oer.

Väör miér info kintj gae mich altied belle of op mien sait kieke!!!



PELLETKACHELS (OP CV) • HOUTKACHELS (OP CV) • GASKACHELS



Ook voor  
service & onderhoud



HOUTKACHELS

ABX®



OPENINGSTIJDEN:

Woensdag, donderdag en vrijdag zijn wij open  
van 13.00 tot 17.00 uur. Op zaterdag van 9.00 tot 16.00 uur.  
Andere tijden mogelijk op afspraak.

Gezellig en goedkoop verwarmen!



Wij leveren uitsluitend  
PELLETS  
van HOGE kwaliteit  
informeer naar onze aanbiedingen  
direct uit voorraad leverbaar



Tepor®  
Prestige Italiano



dielle®  
+ technology + design + value



PELLETKACHELS

Wae winse uch  
eine sjoeëne  
Vasteloavendj



## Pellet Kachel Limburg

Windmolenveld 60 | 6081 PK Haelen

Tel: 0475 - 59 42 49 | 06 19 92 40 17

b.schreurs@pelletkachellimburg.nl

[www.pelletkachellimburg.nl](http://www.pelletkachellimburg.nl)



van Boerlostraat 2

5923 AL Venlo

tel.: 077-3870638

Bekkerie  
**UT BRUËDJE**

Kiek auch op:

[www.vreigeliers.nl](http://www.vreigeliers.nl)



Schildersbedrijf  
**Antoine Simons**

Kasteelstraat 7

6085 BH Horn

Tel. 06 12020292



# Aod-Prinsegalerie



1956 PIET I	[ PIET SPEE † ]
1957 SEF I	[ SEF SPEE † ]
1958 PIET II	[ PIET BOONEN † ]
1959 WIM I	[ WIM KERSTEN † ]
1960 JO I	[ JO BATEN ]
	Nao 1960 ging de Vreigeliers in eine wintjersjaop tot 1972. In 1972 begôs ein noew Vreigelperiode.
1972 WIEL I	[ WIEL BEURSKENS † ] VREUG OF LAAT, HAOJ UM NAAT.
1973 HUUB I	[ HUUB VAN HORNE ] DUN OF DIEK, LAOT GAON DAE ZJWIEK.
1974 PETER I	[ PETER THIJSSEN ] DRIE DAAG LOL, AUCH ZÖNGER PETROL.
1975 BEN I	[ BEN HENDRIX ] LAOT UCH NEET KINNE, VREIGEL MIT.
1976 TON I	[ TON THEUNISSEN ] DRIE DAAG VAN SJLAAG, SJTÖK INNE KRAAG.
	Nao 1976 ging de Vreigeliers in eine wintjersjaop tot 1983. De honeûrs waerdje op väörtrefflike wiëze waorgenaome door de Raod van Zelf. In 1983 begôs ein noew Vreigelperiode.
1983 TON II	[ TON VAN ZOEST ] NEET ROERLOOS DOOR ÚT LAEVE, VREIGELE IS ÖS GEGAEVE.
1984 JAN I	[ JAN LEENDERS ] NEET SJTRAevele OF KIËVE, VREIGELE MÖT BLIEVE.
1985 JAC I	[ JAC BEURSKENS ] AS VREIGELIER GEBAORE, LÖPSE NEET VERLAORE.
1986 THIJS I	[ THIJS TEEUWEN † ] VAN DE SJTASIE TOET OP DE KLUÚT, TAMTASIE MIT DE SIMMELUÚT.
1987 LEON I	[ LEON HENDRIKX ] KÜMPTJ LEON ÅÖVER DE BREER, DRIE DAAG PLEZEER.
1988 SJAAK II	[ SJAAK BEURSKENS ] DRIE DAAG SJPRINGE WAE OËT DE BANDJ: SJAAK HAET ÚT SJTUUR IN DE HAND!
1989 WIEL II	[ WIEL ACHTEN ] NEET KALLE.... AANVALLE!!!!!!
1990 CEES DE KALE	[CEES KERSTEN] MËT CEES DE KALE ALLES OP DE KOP IN HAELE
1991 TON III	[ TON SMEETS ] HAELEN EN HÄÖR BIEJEIN: MER VREIGELE KAN EDEREIN
1992 LOEK I	[ LOEK WAEYEN ] MËT DE VASTELAOVENDJ KÜMPTJ EDEREIN, DOOREIN!!!
1993 GERARD I	[ GERARD SMITS ] AL SJÖTJ DE GRÖNDJ NOG DOEZENDJ KIËER WAE ZEEN EN BLIEVE VREIGELIER!
1994 MARC I	[ MARC JACOBS ] D'RAAN MËT HERT EN ZEEL DEES KIER VÄÖR 2 x 11 VREIGELIER! [ LEON BROUNS ] ROËED, GREUN OF PAARS, WAE HAOJE HEM OP DIE ZJWAARS!
1995 LEON II	

1996 JOHN I	[ JOHN BERGMANS ] VREIGELIERS BIE-EIN HAELEN TE KLEIN !!!
1997 LAURENS I	[ LAURENTS BAATS ] BOEM, PAAF, KLAATS, D'RAAN MËT DAE VAN BAATS!
1998 HERMAN I	[ HERMAN VERSTAPPEN ] VREIGELIERS ÖNGEREIN, GAON WIE EINE TREIN.
1999 MAARTEN I	[ MAARTEN JOOSTEN ] PAK ÚT NOE EN HIEJE, ÚT KÜMPTJ MER INS VÄÖRBIEJ.
2000 ROLAND I	[ ROLAND SNIEKERS ] BOSUUL, GANGMAEKER OF VREIGELIER, ÚT MILLENNIUM BELAEFS SE MER EINE KIEËR.
2001 RON I	[ RON SCHATORJÉ ] VOLOET! MËT DE SSTEKKER D'ROET.
2002 HERMAN II	[ HERMAN GEENEN ] VÄÖROET, ACHTEROET, OP DE VOT, MËT EINE EURO GEIT EINE VREIGELIER ENS ZOEË FLOT!
2003 THIJS II	[ THIJS KAELEN ] EINE GOOJE RAOD, MIËER BLAUW OP SJTRAOT!
2004 HARRY I	[ HARRY KOCKELKOREN ] GREUN OF GRIËES, ALTIED PRIËES!
2005 HANS I	[ HANS HENDRIX ] MËT TWIË GENERATIES VREIGELBLOOD, GEIT DE VASTELAOVENDJ DÖBBEL ZOEË GOOD!
2006 ANTOINE I	[ ANTOINE SIMONS ] MËT EINE LACH, IS ALLES GEZAG!
2007 MICHEL I	[ MICHEL GEELEN ] ÚT GEIT HEL EN SJNEL, MËT PRINS MICHEL!
2008 JOS I	[ JOS OP 'T BROEK ] ZÖNGER MÖTS EINE KALE MÉR WAAL PRINS VAN HAELE!
2009 RALF I	[ RALF VAN HORNE ] AAN DE KANTJ, VOL GAAS DOOR 'T VREIGELLANDJ!
2010 PETER II	[ PETER HAANS ] VAN BEPPIE KRAFT TOET GRADJE DAME, VASTELAOVENDJ VIER SE SAME!
2011 HAT I	[ HAT WAEIJEN ] 5 X 11 MËT PRINS HAT I: GANS HAELE 3 DAAG PLAT!
2012 VALENTIN I	[ VALENTIN COX ] ALLE BÖLKES AAF, VREIGELIERS ALAAF!
2013 MARC II	[ MARC MAES ] IN DE AOLIE?... ZÖNGER GAAS? D'RAAN MËT DAE VAN MAES!
2014 FRED I	[ FRED SAELEMANS ] ZÖNGER KOKSMÖTS GAON WAE FIËSTE, DRAAN MËT FRED DE IËRSTE!
2015 PETER III	[ PETER VERHOEVEN ] ZÖNGER IEZER EN METALE GAON WAE SJUVE IN HAELE!
2016 JUSTIN I	[ JUSTIN BOATENG ] MËT DE CHOCOPRINS WEER AAN DE MACHT, KNALLE WAE IN HAELE TOET DEEP IN DE NACHT!



milly cuypers



*Auto*  
**Salimans**  
SPECIALIST IN VOLKSWAGEN, AUDI, SKODA EN SEAT

Kerkstraat 22-24  
6088 EG Roggel  
T 0475 - 49 21 10  
F 0475 - 49 61 00  
info@salimans.com  
www.salimans.com



VAKGARAGE



GRATIS NOODHAMER  
BIJ APK OF ONDERHOUDSBEURT

VAKGARAGE PECHHULP  
€ 49,95 p.p.

• Pechhulp in Nederland  
• Pechhulp in Europa  
• Help in de winterperiode  
• Garantie 8 jaar voorwagen  
• Versnelde dienst  
• Binnen 35 minuten hulp



Eine sjoeene  
Vastelaovendj!



VAKGARAGE SALIMANS



# ZEIVER

Maarten taege Hat, "wao bösse op vakansie gewaes vanne zomer?" Nao Mauritius zaet Hat. En wao liktj det? Vreugt Maarten. Hat, gein idee. Wae zeen dao nao toe gevlaoge!

Hans van Horne haai ein duur fles wien gekrege van ziene sjef. Omdet der mit de fiets waor en sjoew waas om te valle en det dae fles kapot zou gaon haet der dae mer in eine kieér laeggedronke. Wie der toes waor waas der mer get blieb det der det gedaon haai want hae waor waal acht kieér gevalle.

Bart Timmermans stuit ein gaan te grave en Mark gooit det geliek weer vol. Koen stuit te kieke en vreugt, wat doont gae noe? Buim paote zaet Bart.

Ich graaf 't gaat. Rens duit de baum der in en Mark maaktj 't gaan weer toe. Allein Rens is dees waek mèt vekansie!

De juffrouw zaet det Ben neet oplèt. Ze vreugt aan Ben waat is 4 en 7 en 28 en 33? Ben guft geliek andjwäord, RTL, Veronika, eursjport es diskoverie!



## Tanke:

Harry Kockelkoren geit tanke biej 't heukske. Hae geit nao binne om te betale, geit nao boete en kumt geliek weer in paniek truuik nao binne. Nondeju zaet der. Höb ich miene wage aafgesjlaote en de sjeutels der op laote sjtaon. Gein paniek zaet dae van 't heukske. Hiej hubse ein sjroevedreijer ein deukske en ein sjtukske iezerdraod. Mèt dae sjroevedreier duujse dae raamrubber aan de kantj. Dao duisse 't deukske tusse taege besjadiginge en mèt dae iezerdraod hèngelse 't pinke vanne deur aope. Harry luptj der mit nao ziene wage. Ein paar minuute later kumt Peter binne. Neet te geluive, dao boete stuit Harry de deur aope te hèngele mèt ein iezerdräödje. Kloptj zaet dae van 't heukske det make wae hiej dökker mit. Jao? zaet Peter. Mer toch neet es Christien inne wage zit en taege Harry zaet, get mieér nae links en ein bietje truuik!



Danny taege Sjors, ich sjpaar brille. Hubse nog get spesjaals veur mich? Jaozeker! Zaet Sjors en guft Danny eine bril. Danny zèt zich dae bril op en kiektj Sjors dwars door de kleijer haer. Det is fantastisch zaet Danny. Waat mot de bril mich koste? Driehongert euro, zaet Sjors. Pak den mer in. Danny luptj nao boete en zèt zich dae bril op. Laupe der twieë vruijkes veurbiej en Danny zuut se gans naaks! Danny pakt de bus, eederein naaks, en hae luptj de bus waal drie kieér op en neer. Danny geit nao hoes, einmaol toes zuut der Linda en ziene buurman naaks oppe bank zitte. Hae zit zich dae bril aaf, zuut der nog steeds Linda en ziene buurman naaks oppe bank zitte. Ich höb mich weer get gekoch, zaet Danny. Ich hub dae bril pas eine halve daag en noe is der al kapot!

Marc bekietj 't rapport van Ben en zaet, ich mis eine tieën. Ein tieën waoveur vräogt Ben? Veur de mood detse mich det rapport laots zeen!

Meister taege frens, es ich dich èns twieë katte gaef en nog èns twieë katte en nog èns twieë katte wieväl katte hubse den Frens? Zeve katte meister. Nae, loester good. Ich gaef dich twieëkatte en nog èns twieë en nog èns twieë wieväl katte hubse den? Frens weer, zeve katte meister! Meister, wach uns. Es ich dich uns twieë appels gaef en nog èns twieë appels en nog uns twieë appels wieveul appels appels höbse den? Frens zaet zes appels. Meister weer, good frens! Noe gaef ich dich twieë katte en nog èns twieë en nog èns twieë wieveul katte höbse den noe? Frens, zeve katte meister! De meister hieël kwaod, wao haolse die zeve vanaaf Frens? Frens, ich höb al ein kat meister!





[www.cortenbach.eu](http://www.cortenbach.eu)



Napoleonsweg 27, Neer • 0475-591478



Raadhuisplein 4  
5953 AL Reuver  
tel. (077)4762333  
[www.brasserie-effe.nl](http://www.brasserie-effe.nl)



Team effe winstj uch allemaol  
eine gooie vastelaovendj



**Waeyen Meubelen**

WONEN & SLAPEN

Napoleonsweg 125

6081 AC Haelen

T 0475 - 59 13 48



Donderdag en vrijdag van 10.00-18.00 uur | Zaterdag van 10.00 - 17.00 uur

**Echte Vreigeliers vieren  
Echt lekker Vastelaovendj!**

**Christine de Echte Bakker**

Raadhuisplein 6b, Haelen

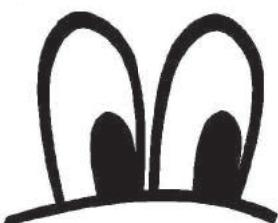
Met vastelaovendj zeen wae de ganse waek toe



Hubo - Haelen VOF  
Raadhuisplein 3  
6081 BB Haelen  
Tel. 0475 - 593321  
[www.hubohaelen.nl](http://www.hubohaelen.nl)

**Gebr. timmermans**

Haelen, Windmolenveld 2  
Telefoon 0475 - 593200



Alaaf!

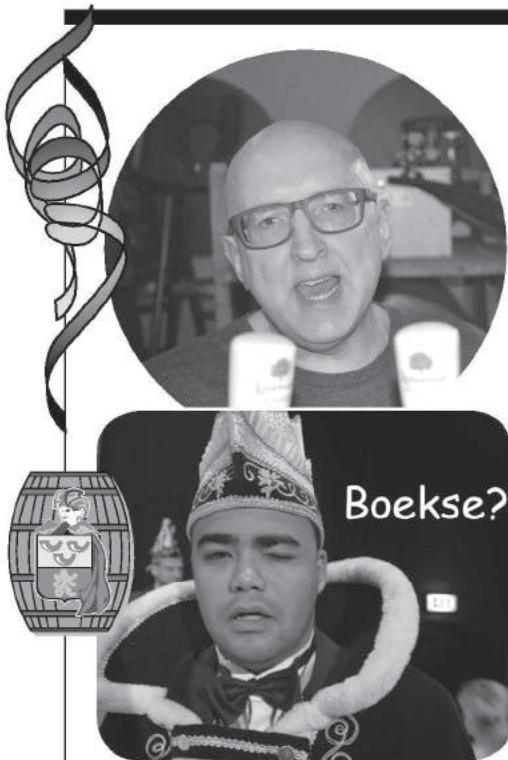
Hoveniersbedrijf  
**HANS NEELEN**

Alaaf!

Napoleonsweg 136 Nunhem - Tel. 0475-594207  
[www.hansneelen.nl](http://www.hansneelen.nl)

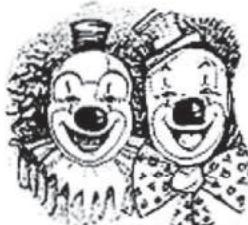
# “Vreigeliers 2017”





# SPIERINGS OPTIEK

BRILMODE CONTACTLENZEN GEHOORBESCHERMING HORLOGES PASFOTO'S



de Pastorij 5 Haelen 0475 593422

[www.spieringsoptiek.nl](http://www.spieringsoptiek.nl)

Autobedrijf Wil Leenhouts v.o.f.

Bosch Car Service

**BOSCH**  
Service

**BOVAG** ABA

Home Occasions Contact

Autobedrijf Wil Leenhouts staat voor:

✓ Uitstekende service voor een scherpe prijs

✓ Flexibele dienstverlening

✓ Persoonlijke aanpak

Bij ons kunt u terecht voor:

✓ Verkoop nieuw en gebruikte

✓ Service

✓ APK

✓ Schadeherstel

✓ Inbouw hifi apparatuur

Uw betrouwbare partner nu en in de toekomst

Nationale Aut. Pas  
Nationale Dienst  
Nationale APK  
Nationale Schadeherstel

Nationale APK  
Nationale Dienst  
Nationale Schadeherstel



## WRM Haelen

- de terrasoverkapping specialist -  
TERRASOVERKAPPINGEN - ZONWERING - ROLLUIKEN  
KOZIJNEN - TIMMERWERKEN - PLAFTONS/ WANDEN

0475 - 594812 / 06 - 21801854  
[www.wrmhaelen.nl](http://www.wrmhaelen.nl)



Erna Schatorjé Bernhardstraat 39 6081 EN Haelen tel:06-38226915  
[www.trimsalonleudal.nl](http://www.trimsalonleudal.nl)



Rijksweg 7b Horn  
0475-581463  
[www.hornerhof.nl](http://www.hornerhof.nl)

- Café - Sportkantine
- Snooker - Poolcentrum
- CBR - Examencentrum





## Vreigeliers oppe foto



**Al dertig jaar uw specialist in gevelrenovatie!**

- Uithakken en opnieuw voegen
- Gevelreiniging
- Vochtwering/impregneren
- Monumentenzorg
- Schoorsteenrenovaties
- Gevelrestauratie

Wij adviseren u graag vrijblijvend over de mogelijkheden!



Buggenum 6 | 0475 59 20 58  
e-mail: info@haansvoegwerken.nl  
[www.haanvoegwerken.nl](http://www.haanvoegwerken.nl)

**RENOVATIE • RESTAURATIE • GEVELREINIGING • HYDROFOBEREN**



Eedere Vreigelier kumtj tot laeve in ooze zwumpool!

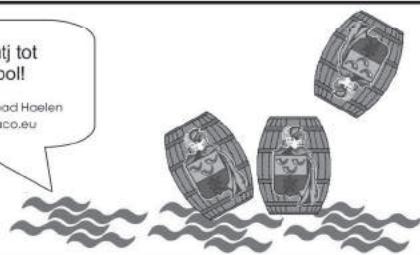
Kom och kieke

0475-591648

Zwembad Haelen

Laco Leudal  
Zwembad Haelen  
Sportcentrum Heythuysen

www.laco.eu



**WWW.SLAAPSTUDIOHEEL.NL**



WAE WINSE UCH EINE  
SJOENE VASTELAOVEND  
HET ONMOGELIJKE DOEN WIJ DIRECT,  
WONDEREN DUREN IETS LANGER!!

**WWW.ONLINESLAAPWINKEL.NL**

**SMEETS**



**AUTOSERVICE**

De Giesel 16  
6081 PH Haelen

Tel: 0475 - 59 77 77



**Sjoene Vastelaovendj same**



# Criens Blueberries

TravelXL Reisburo Haelen

Burg. Aquariusstraat 31 - 6081 AV Haelen  
T: 0475-590690  
E: [haelen@travelxl.nl](mailto:haelen@travelxl.nl) - W: [www.travelxl.nl/haelen](http://www.travelxl.nl/haelen)

**AUTOVERHUUR  
HARRY GEELEN<sup>V.O.C.</sup>  
PERSONENVERVOER**

Beegden: 0475 582 176 [www.autoverhuur-geelen.nl](http://www.autoverhuur-geelen.nl)

# SMAAKVOL

COOKING THE GOOD STUFF



BIJ ONS DRAAIT ALLES OM ETEN, DRINKEN EN PLEZIER MAKEN.  
WE KOKEN MET PASSIE,WERKEN MET DE BESTE INGREDIËNTEN EN  
STREVEN ER NAAR OM UW FEESTJE TOT EEN CULINAIRE BELEVENSIS TE MAKEN.  
WAAR EN WANNEER U DAT MAAR WILT...  
...COOKING THE GOOD STUFF

**SMAAKVOL.NU**

PETER HENDRIX | KAMILLE 14 | 6081 CE HAELEN | 0630251895 | [INFO@SMAAKVOL.NU](mailto:INFO@SMAAKVOL.NU)

## Kwatsch

Will van Achten steit mit eine Ingelsman biej ein bushukske urges in ‘t centrum van Londen.

Zaet Will taege dae Ingelsman : “Nice weather, he?”

Zaet dae Ingelsman: “Yes, Spring is in the air.”

Vreugtj Will : “Why should I?”

Paul van Ververs ging biej Annemiek nao de kapper om zien haor te laote knippe en zich te laote sjære. Hae zaet taege Annemiek: Ich krieg mien bakkebaarde der neet good aaf want ich hub teveul rimpels. Gein probleem zaet Annemiek, en ut paktj un klein houte belke.

Doot dich det mer inne mondj zaet ut. Paul duit det, en zien gezich steit fijn sjrak, gein rimpelke mieér te zeen. Wie Annemiek klaor waas zaet Paul:

Dit waas de glaatste sjauerbeurt die ich in jaore hub gehadj, alein un bietje gevieërliek vonj ich ‘t waal, ich haai det belke waal in kinne sjlikke. Des gein probleem zaet Annemiek, den haaise ‘t achter een paar daag gewuun truuuk kinne bringe, det doon ze allemaol!

### Ut naodeil van aojer waere:

Eine aojere man sjet aane kassa biej de Kruidvat, vreugtj de kassière: Hubtj gae al ein plastic zak? Nae zik zaet de man, ich hub al ein houte bein. Det is mich waal zat.



### Ein kleinkindj is noewsjierig:

Opa waoróm bus doe eigelik getrouwijd?

Witse zaet opa: In mien jeugd haaise gein wasmesjiener, aafwasmesjiener magnetrons en stofzuigers.

Twiej pensionada’s zitte op ein benkske, zaet de ein taege de anger :

Ich höb ein noew huur apperaat, det is zoeë good det ich alles weer kin huure.

Oh, zaet dae angere, wat haet det den gekosj ?

Kwart op drie

Hans en Mir gaon veur ut ieérst nao ein ballet veursjilling.

Vreugtj Anne sjmurges: Mam wie is uch det eigelik bevalle?

Zaet Mir: Hieël good, Ze waore hieël leef. Wie Hans begós in te sjlaope, hubbe ze oppe taene wiejer gedansj!



## Kusje d'r op?

Un klein menke kiektj gefascineerdj wie zien mooder häör gezich mit huidcreme in sjmaerdj. “Waorom duisse det, mooder?”, vreugtj der. “Om mich zelf knapper te make natuurlik”, zaet mooder. En efkes later beginjt ze de crème draaf te vaege mit ein deukske.

‘t zoontje kiektj bezurgtj en zaet: ” ‘t helptj neet woh ? “

Un klein menke zit aan de bar nao zien glaas te sjtare. Ein half oer lang bewaegt d'r helemaol neet. Dao kumptj eine groeëte kaerel binne en geit naeve hem zitte. Hae pakt ‘t glaas van dae kleine en drinkt det in eine kieér laeg. Dae kleine barst in traone oet. Dae groeëte kaerel dreijt zich om en zaet, ‘t waas mer ein grepke. Ich besjtel dich waal unne noewe.”Nae,”Zaet dae kleine, ”det is ‘t neet. Vandaag is de ergste daag van mien laeve. Ich hób mich vandaag versjlaope en dao door waas ich te laat veur ein belangrike vergadering. Miene baas waerde zo kwaod det d'r mich op sjtaonde voot haet ontsjlage. Wie ich nao miene auto leep, bleek dae te zeen gesjtaole. Wie ich aangifte wooj doon bleek det de pliesie nieks veur mich kos doon. Ich hób toen eine taksi gepak, dae betaald. En wie ich wegreej bleek det mien beurs op de achterbank is blieve ligge. Kom ich thoes bleek det mien vrouw in bed loog met miene beste vrundj. Gans gedeprimeerd bön ich mer nao de kroeg gegaon. En noe ich eindelik de knaup höb doorgehak en besjlaote höb om zelfmoord te plege, zoeps doe mien vergif in eine tuug laeg.

\*\*\*\*\*





## Profiel Prins Robert I

Woeënplaats:	Haele
Laeftied:	4x11
Getrouwdj:	Jao, want Lobke wooj mien vriendin neet mier zeen
Sjterrebeeldj:	Vesse
Opleiding:	Jao gedaon, noe aan de waterleiding
Vereniging:	Spotleech, Dörpsraod
Waat zoojse aan dien oeterlik wille doon:	Eigelik nik, liëlike miense motte d'r auch zeen
Hobbie's:	Moeilijke decors bouwe väör toniël en daonao eine pitse aan de bar
Hoesdiere:	Unne hondj, unne knien en unne vès
Lèts gekochte seedee:	Bruno Mars väör mien dochter
Waat dinkse väör de sjpeegel:	Steise toch waal effe gek te kieke met zonne sjteek oppe kop
Favoriet fekansielandj:	Neet det ich d'r dök koom, mer Griekeland is waal relekst.
Favoriete drank:	Gouverneur 140, sjoes
Favoriete teeveeprogram:	DWDD of unne gooie aksiefilm
Wooë kinne ze dich midde in de nach väör wakker make:	Det kinne ze neet
Ich druim dök van:	Wakker waere in 't weekend
Bèste eigesjap:	Neet nae kinne zegke (dit is trouwes auch mien sjlechtste eigensjap)
Höb respek väör:	Mien aojers, väöral wiej die mit häör situasie omgaon
Höb unne haekel aan:	Dees lieskes in vulle
Mót lache óm:	Mien eige grapjes
Vrunjsjap is...:	Drék jao zegke taege ut adjudantsjap
Waat zoojse doon mit ein miljoen of mier:	Mèt ein miljoen zooj ich un hoes bouwe mèt ein mier kinse neet väöl
Soms dink ich:	Waat kinnen ze mich toch vraoge sjtelle

\*\*\*\*\*



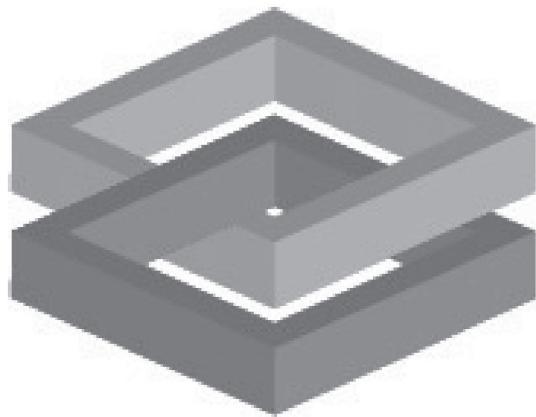


**WAE WINSE  
EEDEREIN  
EINE SJOEANE  
VASTELAOVENDJ!**

**B&S Auto's**



BROUWERS-SMITS.NL  
ROGGEL • 0475 44 09 76



# GEPU

advies | ontwerp | bouw



*nieuwbouw + ontwerp*

*verbouw, aan-/uitbouw + bouwkundig tekenwerk*

*renovatie en restauratie + bouwaanvraag, vergunning*

*maatwerk timmerwerk + advies en begeleiding*



**[www.gepubouw.nl](http://www.gepubouw.nl)**

# Moppe



## Sjum miense

Ein professor geit tusse de middig aete, in de kantine van de universiteit. Eine student geit taege euver um zitte. De professor ergert zich hiej aan en zaet, "ein verke en eine vogel aete neet same". Zaet dae sjtudent, "Okè, ich vleeg waal ein taofel wiejer". De professor is kwaad om det antjwaort en besjloet om dae sjtudent bie 't volgende exame te kloeëte. Biej 't volgende examen kin dae sjtudent echter euveral ein good antjwäort op gaeve. Echter dae professor besjloet, louter oetgaonde op zien ervaring, om meerkeuze vräöge te sjtelle. "Op sjtraot sjtaon twieë zék. Eine vol met bankbiljetten en dae angere met verstandj. Welke pakse den?", vreugt d,r aan dae sjtudent. "Dae mèt die bankbiljetten", zaet dae sjtudent. Wao op de professor zaet, "in dien geval haaj ich dae met versjandj genaome". Wao op dae sjtudent zaet, "De meiste miense pakken meistal det waat ze neet hóbbe."



## Kaale kop

Peter Haans haet eine kaale kop en hae haet zich ein pruuk gekoch. Es d,r die pruuk aan Peter Verhoeven leut zeen, zaet Peter, "ich hób auch eine kaale kop mer zal noeëts ein pruuk op zitte". Wao op Peter zaet, "ein laeg sjuur haet auch gein daak neudig".

## Oetzending militaire

Har Puts kumt aangerend en zuut ein non sjtaon. Hae vreugt, "zuster maag ich mich effe versjope onger diene rok, vertel dich dalik waal waorom". De non geit enthousiast op det veursjtel in. Effe later kome d'r twee militaire politie's aangerendj en vraoge aan de non, "Is hiej eine militair naeve gekomme"? Ze zaet, "jao", en sjtuurt die mp's de verkeerde kantj oet. Noe de twee mp's weg zeen kroopt Har onger de rok oet en zaet, "bedank zuster, ich wil namelik neet nao Afghanistan gaon". De non knikt begripvol. Om verder de non nog ein compliment te gaeve, zaet dae militair, "ich wil neet graaf zeen, mer doe hóbs de sjoeënste bein die ich ooit gezeen hób". Wao op de non zaet, "haaj get hoger gekeke den haajse auch de sjoeënste balle van de waereld gezeen". Want ich wil auch neet nao Afghanistan".



## Doe Maar

Ein non löpt van dörp nao 't kloeëster, innéns sjprintk d,r ein potloodventer oet de bosjes en zaet, "num ein bekénje popgroep of ich doon miene raegenjas aope". Zaet de non, "Doe Maar".

## Toveren

Peter zaet taege Sjors, "ich kin tovere". Sjors zaet, "wiezo Peter". "Es ich s'aoes mèt de hondj oet gaon kom ich deep in de nach met eine kater thoes".



## Miense sjei toch oet mit sjporten en diejete:

Es fietse gezondj waas den zooje postbodes onsjterfelik zeen.

Noeëts gesjportj en toch 100 gewaore Lonesome George. Eine Walvis zjwumtj de ganse daag, hae aetj allein mer vis, drinktj allein mer water en is toch hersjikkie diek. Ein knien rentj, sjpringtj en is vegetarieber, mer hae laeftj mer 8 toet 10 jaor.

Ein sjidlpad rentj neet, sjpringtj neet, haet noeëts haost, kumptj altied es lètste aan.

Maar waerdj waal gemiddeldj 120 jaor.



## Sjnél

Drie jonges zitte op ut sjoeëlein. Zaet de ieérste; Ich hub de sjnelste vader ter waereldj. Wiezoë? Vraoge die twiej angere, nou miene vader is F16 piloot. Den is miene vader sjneller want dae is astronaut. Reageertj nummer 3: Den is miene vader nog sjneller. Dae is ambtjenaer en dae wirkjt van 9 toet 5 mer is om drie oer al thoes.





# KOGA

fotografie

De Lingst 25 | 6081 GK Haelen | T 0475 595960 | M 06 53612141  
[www.kogafotografie.nl](http://www.kogafotografie.nl) | <mailto:info@kogafotografie.nl>



- Bruttofier
- Feesten vanaf 15-400 personen
- Koffietafels
- Vergaderingen & Conferenties
- Personeelsteeken & Thema-avonden
- Zalenverhuur
- Catering

Bezoek in de zomermanden  
ons gezellige terras!



Trefcentrum Aldenghoor  
Kasteellaan 7a  
6081 AN Haelen  
[info@trefcentrumaldenghoor.nl](mailto:info@trefcentrumaldenghoor.nl)  
[www.trefcentrumaldenghoor.nl](http://www.trefcentrumaldenghoor.nl)

TREF CENTRUM  
**Aldenghoor**  
VOOR IEDEREEN!

**hoera**  
kindercentra

Dagopvang  
Peuterprogramma  
(VVE) én BSO

Hoera winst  
ederein eine sjone  
vastelaovend!

T:077-358 97 97  
[www.hoerakindercentra.nl](http://www.hoerakindercentra.nl)



## ALERS AANHANGWAGENS

Windmolenveld 40                                  6081 PK Haelen  
 Tel. (0475) 49 74 00                                  Fax (0475) 49 73 99

**JAN  
VERHOEVEN**  
HAELLEN

RECYCLING EN VERKOOP  
IJZER EN METAAL

Jagersweg 5a  
6081 AH HAELEN

Tel. (0475) 59 17 72  
Fax (0475) 59 16 07  
Mobiel 06 - 53 36 41 74

E-mail [info@verhoevenjan.nl](mailto:info@verhoevenjan.nl) - [www.verhoevenjan.nl](http://www.verhoevenjan.nl)





*Prins bös se aeve.....  
 OPHA väör 't laeve.!*





Roland I 2000



Ron I 2001



Herman II 2002



Thijs II 2003



Harrie I 2004



Hans I 2005



Antoine I 2006



Michel I 2007



Jos I 2008



Ralf I 2009



Peter II 2010



Rint I 2011



Valentijn I 2012



Marc II 2013



Fred I 2014



Peter III 2015



Justin I 2016



Prins bös se aeve.....

OPHA väör 't laeve.!



De tijd  
zal het  
leren..



De tijd  
zal het  
leren..



De tijd  
zal het  
leren..



Oad Prinsen  
Haelen

C.Peters  
Auto's

[www.cpetersautos.nl](http://www.cpetersautos.nl) | 06 - 14902457

TREF CENTRUM  
**aldenghoor** YOUTH ISDEREEN!  
[www.trefcentrumaldenghoor.nl](http://www.trefcentrumaldenghoor.nl) Kattenbos 15 Heiloo, 1427 HS Heiloo

**adeight**

creatievecommunicatie

[www.mentenmetaalre](http://www.mentenmetaalre)



m  
sjoerd  
hoveniers

Kies ook voor  
van der Linden

Kunststof - Kozijsystemen

**Lensen**  
HEALTH ■ LEISURE ■ LIVING ■ OFFICE

Surrounds You

**KVV HAELEN NUNHEM**

Biej  
Wim



**EVENTRENTALL**  
de totaleverleverancier voor uw evenement



**Sponsore 5 x 11 Jeugver**



**Thibor**  
Woning & Projectinrichting

**ANNEMIEKE**  
HAARSALON



## Vereiniging De Vreigeliers



**Jos Mentin.**  
METAALRECYCLING

**Autoservice**  
Har Puts

**Pellet Kachel Limburg**  
Windmolenvan 60 | 6081 PK Haelen  
Tel: 0475 - 59 42 49 | 06 19 92 40 17  
b.schreurs@pelletkachellimburg.nl  
[www.pelletkachellimburg.nl](http://www.pelletkachellimburg.nl)



Y E O T D K G J F W E L Z J L  
B H G N E O S E H C J W D D D  
E U S A T A Z U L A T N X N K  
I M T G W X D G H J E H L E I  
P L W K V L G D A V Z L R V A  
C U E F M G A R O E E A E O K  
X O S P A X X A O J G D A A Z  
C W O R M H L O R F L U F S K  
U U V I Y E D D T P E C O E X  
Z K P N T P I Y I C G E D J P  
V T P S I S A F H I I C Z D N  
K A A B J Y H E T N E X G E T  
U V H Q U H E X V U R S Y E L  
B K J N R X T N N F V Q G L P  
H S W F O L E O R B E R E O B

## KLÄÖRPLAAT



## PUZZEL

VASTELAOVENDJ  
PRAALWAGE  
PRINS  
LEEDJESAOVENDJ  
HAP  
VREIGELGEZETJE  
HAELE  
BOERE BROELOF  
LVK  
JEUGDRAOD

# “Vreigeliers”



DE SJPECIALIST VÄÖR EIN PRINSELIKKE BADKAMER

SPONSOR  
STEK 5x11 JEU  
G.D.

**BOOTS**  
Badkamer Specialist Haelen

GAE KINTJ AUCH TERECHT VÄÖR:  
BADKAMERRENOVASIE EN AANPASSINGE, LEVERE EN ONGERHAOD  
VAN VERWERMINGSKAETELS EN INSTITALLATIEWERK.

Peter Schreursweg 46 • 6081 NX Haelen • T 0475 59 30 96 • info@bootshaelen.nl • www.bootshaelen.nl

© HALLO MAGAZINE

Wae winse eederein väöl sjpass en plezeer!



Vastelaovendj  
Saame!

ein oetgave van:

**AQUA**  
media adviseurs

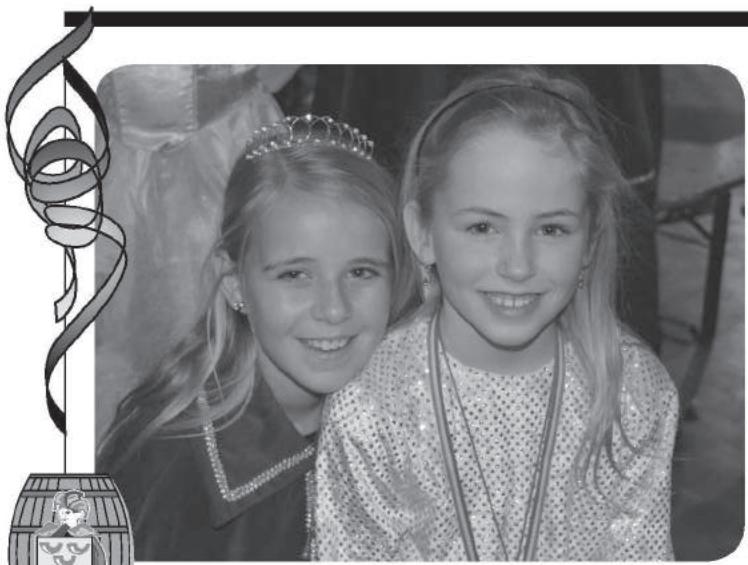


# Vastelaovendjsvereniging "De Vreigeliers"

Jeugdprins Gijs!



"In nul twintjig gebaore  
In Haele jubileumprins gewaore!"



## Name Jeugdraad van Elf

### *Gijs van Reenen(Jeugdprins):*

Gijs van Michael van Gijsbertus van Reenen en van Elle van Es oet de groeête sjtad, en van Gonny van Wiel van de Paet oet Steyl en van Toos van Harie van fuus driek oet Naer.

### *Jarno Smeets (Adjudant):*

Jarno van Stefan van en Gerrion vanne noe hoezer oppe Riekswaeg.

### *Arjan op het Roodt(Adjudant):*

Arjan van Raymond en Ellen van naeve 't Kempke.

### *Enzo Heynis:*

Enzo van Marianne van Jac van oppe bos en Ine van Buizefried en van Michael van de letste van van de Valk zum Haabenicks.

### *Thomas Scheres:*

Thomas van Frien van de Ei-katers en van Vera van baove de riviere van zègk mér wied weg.

### *Tim Vrenken:*

Tim van Johan van Herman van Vrenke Sjeng en van Monique van Thei van Schroije Tinus van de Bussjop.

### *Eef Theunissen:*

Eef van Leon van kippe Teun en van Francien van de Boeksjpraek act.

### *Damian Verhoeven:*

Damien van Peter vanne lange van tante Leen.

### *Vidar Neuhof:*

Vidar van Josine van de Barones van 't kèsjtiël.

### *Bart Geelen:*

Bart van Fons Louis van Melenborg oet 't Brook.

### *Rik Maes:*

Rik van Marc van Henk en Marie-José oet 't Winkbuulerik en Catja van Charel en Elly oet 't Berggeittelandj.

### *Tijn Boots:*

Tijn van Robert en van Lobke van Nel en van Sjra van blances Greet en Toon van Gendier.

### *Dylan Sauren:*

Dylan van John en Ine van achter 't brökske oppe Lingst.

### *Dee-Jay Rond:*

Dee-Jay van Thony en Carolien vanne angere kantj vanne maas, oet ut Remunjse landj.

### *Rowan Cox:*

Rowan van Valentin van Herman van Jan van Cox Maan.



# Waord Jeugdvorst Koen

## Vastelaovendj 2017 : JUBILEUM 5x11

Mèt jeugdprins Ben de 2de höbbe wae un geweldig jaor achter de ruk , dees jong haet un topprestatie neergezette. Veul vergelikenisse mèt zien groeëte veurbeeld Max Verstappe, toen dae wisselde van F1 wage waas 't direk vol dur taegenaan. En zoeë waas 't mèt Ben auch. Hae haet laote zeen wiej detse dich mos laots zeen in de zaal . Mer auch op 't asvalt taege Prins Justin waas 't kansloos veur choko om dees wedstrijd te winne. Auch waas dees combinatie waas dit joar un garantie veur succes veur de vastelaovendj in Haele. Waat wilse nog mier ??? unne aod jeugdprins (weer) aan de macht en same mèt jeugdprins Ben. Wae höbbe van dich genaote!

Nao dit Jubileum höbbe we mit veule nao oetgekeke: 54 jeugdprinsen en 4 prinsesse zeen aan dees mijlpaal veuraaf gegange. Vanaaf 1962 un begrip in Haele en wied dao boete. En det zal nog jaore zoe blieve. Dit is un jaor detse wils pieke en dich extra wils laote zeen. Det doon wae mèt Jeugdprins Gijs de 1ste. Jubileumprins waal te verstaon, wae höbbe 't volste vertroewe in dees gebaore Amsterdammer om aan dees vastalaovendj ziene eige dreij te gaeve. Diegene die dit stukske laeze zeen vast en zeker op os jubileumfieëst geweas. Höb gae det gemis? Vastelaovesmaonjdig is de meugelijkheid om Jubileumprins Gijs 1e te fellisitere! Vanaaf 11:11 in de tent Biej Wim!

Vastelaovendj same !  
Alaaf Jeugdvorst Koen



Vastelaovendjvereniging  
**De Vreigellers**

Eine ex-Väörzitter dae teväl vrieje tied haet is noeïts good!



Nieuws

**Vandaal doet grote boodschap in biechtstoel**

11



# Vastelaovendj “in de tent!”

Biej  
Wim



**26 Feb**

**Optocht Bal**

Met Dj

Tent aope: 14.00

**27 Feb**

11.00  
**Jeugdprinsereceptie**

14.00  
**Haelense Artieste Parade**

Met Dj

**28 Feb**

**Traonebal &  
Bacchus verbrandje**

Met Dj

Tent aope: 17.00

**01 Mrt**

**Hieringsjille**

Tent aope: 19.00

**NIX18**

# Waord Jeugdprins Gijs de 1e



Leef Vreigeliers en Vreigelierinnekes,

Gaer wil ich mich effe aan uch väörsjtelle. Miene naam is Gijs van Reenen. Bön gebaore in Amsterdam en

woën ruum twellev jaor in Haele op Kloeësterveldj. Ich bön 13 jaor aod en zoon van Michael en Gonnie van Reenen. Nao sjoël gaon doon ich op ut VMBO-T in Häör.

Vastelaovendj viere höbbe ze mich al van kleins aaf aan biegebrach. Biej mien mooder zitj ut al in ut blood en gelökkig is mien vader as "echte Hollenjer" auch hiëlemaol besmetj geraaktj mét ut vastelaovesvirus . Vanaaf ut moment det ich zelf die prinse zoog mét die sjoën mutse en vaere haaj ich nog maar eine wins: Zelf eine kiér prins te moge zeen!

Op maonjig 21 November kwoom miene wins oet. Ich waas druk mét mien hoeswerk bezig, toen Pap en Mam reepe det d'r bezeuk väör mich waas. Toen sjtinge plotseling Rens en Bart vanne Jeugdcommissie biej os inne kamer. Toen wis ich ut zeker, Ich waer Jeugdprins Gijs de ierste vanne Vreigeliers! Waat waas ich blij!

Boete de vastelaovendj bön ich vaol te vinje op de hockey veldje van Concordia in Remunj. Zelf sjpeel ich dao biej de jonges C2. Det doon ich al jaore mét vaol plezeer. Verder volg ich alles wat maar mét Ajax te make haet. Oug vleegtuuge sjpotte is ein hobby van mich.

Mer noe as Jeugdprins zét ich alles aan de kantj en gaon d'r same mét mien adjudante, de jeugdraod, de vreigelprinsesjes en de groeête prins eine super gezellige vastelaovendj van make! Toet sjlot wil ich aafsjloete mét miene sjpräök:



## In nul twintjig gebaore, in Haele jubileumprins gewaore!

Alaaf!  
Jeugdprins Gijs de 1e!



# PROKLEMASIE JEUGDPRINS GIJS I

## Wae, Prins Gijs I,

- Mit permissie van de 55-jaorige Jeugdvastelaovendj en biej de Graassie vanne Flaoresse vanne Raod van Ellef;
- Jeugdprins vanne Vreigeliers in 't jubeljaor 183 maol 11 min 7 plus 11 nao Kristes;
- Zoon van Michael oet 't Ajax-riek en Gonne van Wiel vanne Paet en Toos van Harie van Fuusdriek oet 't Kwiebusse-riek;
- Haet gein breurke of zösterke, omdat pap dök meug waas en mam väöl last haaj van koppien;
- Sjrik van 't Kloeësterveldj, de galei, de bénne- en de boetevier, 't Noewenhaofsveldj en de Sjmaermaas;
- Zitj op sjoeël in Häör mer zitj leever oppe tribuun biej Ajax of sjteit gaer op 't veldj mèt ein sticky inne henj;
- Mam probeert 'm fetsuunlik plat te lieëre kalle mer det wiltj nog neet good lökke omdat pap d'r dan geen balle van verstaat..;
- Aanveurder van de ganse Jeugdvreigeliers biej 't 5 maol 11-jaorig besjtaon;

## GAEVE BIEJ DEZE TE KINNE:

### Ten iérste:

det Wae de kloeëterij en ut gedoons van Prins Ben II höbbe äövergenaome;  
dae waas gans oppe hondj en hoeëgnuedig aan vervanging toe..;

### Ten twiëdje:

det Wae noe weite det eine echte Vreigelier waerdj gemaaktj door eine Amsterdamse moelemaeker te kruutse  
mèt ein Naerse Waerse;

### Ten derdje:

det Wae de bëste en gezondjste pesjtoeër höbbe van gans Haele, Nuunem, Böggeme en Häör. Oos advies:gewuen  
blieve baejelli!;

### Ten veerdje:

det Wae neet sjnappe woeërom dae aoje kraom in 't dörp en aanne Riekswaeg neet aafgebraoke waerdj en dao get  
fetsuunliks väör inne plaats kumptj. In Heitse waas det al lang gebäörtj..;

### Ten viëfdje:

det Wae 't sjoeën vinje, det 't kesjtieël d'r weer gelektj biej liktj en det miense wie Pieér vanne Mint hiejväör häöre  
nek oetsjtaeke;

### Ten zësdje:

det Wae höbbe gemerkjt det d'r sins kort gein bös mieér nao Böggeme geit, hoeëg-oet ein bös erwte of boëne;

### Ten zevendje:

det Wae haope, det 't gebroek vanne I-pet minder waerdj en desse weer mieér sjaele kal en moppe huers den nao get  
onnuezel plaatjes te zitte kieke songer get te zègge;

### Ten achtste:

det Wae vinje, det de optocht net zoeë lank mot waere as de tieëne van sommige gemeindjeraodsleeje en wëthaojers;

### Ten negendje:

det Wae nikс mieér äöver de kemping zulle zègge, want det baatj neet. Dae duit toch waal d'r wiltj. Laote wae de  
wielerbaan mer oppe kemping aanligge, den zeen wae in eine kieér van alle zeiver aaf;

### Ten tiëndje:

det Wae dit Jubeljaor positief wille beginne en alle jong Vreigeliers -ofse noe wit, zjwart, gael of vluchteling zeen  
-oetnuedige om mèt os plezeer te maake;

### Ten ellefdje:

det Wae as liefsjpräök zulle veure:

**In nul twintjig gebaore  
In Haele jubileumprins gewaore!**

# "Prinse Oetrope 2017"



# PROFIEL VAN JEUGDPRINS: Gijs I



Waat zoojse aan dien oeterlik wille doon:  
Hobbie's:  
Hoesdiere:  
Lèts gelaeze book:  
Loesterd gaer nao:  
Waat dinkse väör de sjpeegel:  
Favoriet fekansielandj:  
Favoriete drank:  
Teevee programma:  
Wooë kinne ze dich midde in de nach väör wakker make:  
Ich druim dök van:  
Bèste eigesjap:  
Höb respek väör:  
Höb unne haekel aan:  
Mót lache óm:  
Vrunjsjap is...:  
Waat zoojse doon mit ein miljoen of mier:  
Soms dink ich:

Laeftied: 13 jaor  
Vriendin: Te väöl om op te neume  
Sjterrebeeldj: Kreeft  
Opleiding: VMBO-T Haor  
Vereniging: De Vreigeliers en RHC Concordia Remunj  
Helemaol nik's  
Hockey, alles volgen van AJAX en van AHBC Amsterdam (Hockeyclub)  
Gein  
De grieze jager  
Vleisboeket  
Wauwwwww... sjoëne sjpeegel.  
Spanje  
Cola  
NOS sport  
Pizza Hawaii  
Riek weure  
Eerlik, en sociaal veur ederein.  
Mien pap en mam.  
Miense die neet ieërliek zeen.  
Funny home videos.  
Hieël belangriek, ich bun blie met mien vreunj veural mit Arjan en Jarno en Tim natuurlik.  
Een donatie doon veur kinjer die het neet zo good hubbe als ich. De rest spare veur later.  
Waat hub ich het toch goed.



\*\*\*\*\*



*Eric Delissen*  
HOVENIERSBEDRIJF

*Hoveniersbedrijf Eric Delissen*

Van Loonstraat 22  
6081 BP Haelen  
KVK: 62752790

[www.ericdelissen.nl](http://www.ericdelissen.nl)  
[info@ericdelissen.nl](mailto:info@ericdelissen.nl)  
06-34497202

# Aafsjiedswäörd Jeugdprins Ben de 2e

Hallou Vreigeliers en Vreigelierinnekes,

Wie pap Prins waor, wojoj ich det ouch en 't is mich gelöktj. En waat väör ein geweldig jaor höb ich gehadj. Vanaaf 't oetrophe toet en mèt 't Bacchusverbranje höb ich plezeer gehadj. En daorom wil ich ein paar miense bedanke. Pap en mam die mich dit höbbe laote doon. De Jeugdvreigeliers die mich 't vertroewe höbbe gegaeve. Mien Adjudante die (ouch es ze d'r geine zin in haaje) achter mich aan rendje. En natuurlik ouch de Jeugdraod rendje mèt, eigelik gans Haele; want die höbbe altied mèt gesprönge en gezonge. En waat is de vastelaovendj sjnel gegaon, ich haaj eigelik gehaoptj det det get langer haaj gedoerdj. En ich dink det väöl miense det mèt mich ins zeen. Al mèt al haop ich det Jeugdprins ..en zien Adjudante väöl gaas gaon gaeve. En den wil ich aafsjloete mèt miene sjpräök;



Vastelaovendjvereinigung  
**"De Vreigeliers"**

## Op 't asfalt en in de zaal Meuktj dae van Maes kebaal!

Alaaf!

### Name Jeugdkèmissie 2017

#### Roy Claessens

Roy van Wiel van Piérre en Leen van de plekplaasters en van Truus van Ernest en Mien oet 't Marotteriék.

#### Marly van Ninhuys

Marly van Harrie van Sjnorre Nelis en van Ellie van de Havertehaof oet berkelier.

#### Steffie van Mechelen

Steffie van Piet van Toon de köster en van Anneliese van Baer oet Häör.

#### Rens Waeijen

Rens van Crisje van Har van Sjträötjes Driekske en van Monique van Wiel van de Hei.

#### Koen Hendriks (jeugdvorst)

Koen van Har van Wiel van 't Apothekerke en Lia van Thei van Roeme-Koëb

#### Bart van Horne

Bart van Hans van Sjeng van Jans-Graad en van Anja van Henk van An van Wiërt oet 't Winkbuuleriek.

#### Bart Timmermans

Bart van Marianne van Piet van Tinus en Vroon oet Texel.

#### Anne Achten

Anne van Wiel van Bets van Sjengske vanne Meister.

#### Mark Timmermans

Mark van Marianne van Piet van Tinus en Vroon oet Texel.

#### Gijs Sillekens

Gijs van Mies van Wullem van Sjloeës-Pieér





## “Foto’s 2017”

### Braobantse sjpraekles:

Ich móos op sjoeél eine zin maake euver “wirwar”.  
“Ons pa kon gin knien gaon schiete want hij wis nie  
war z’n gewirwar.

Het is wit en stuit inne wei, witte gjij ‘t ?

Witte gjij da ze in Libanon ok een variant van de  
Bosschebollen gaan introduceren?  
De Hezbolluh...

Braobenjer in ein computerwinkel taege de verkuiper:  
“hedde gjij een Pentium?”  
Verkuiper: “Nee, das mun stropdas”.

“olliedegulliedunulliejunok?”  
(Oliet gae die van uch auch?).

★★★



# Aod-Jeugdprinsegalerie

## Spreuken jeugdprinsen/prinsessen 1963 – heden:



1963	Peter 1 (Joosten) en Tilly (vd Asdonk) Waat is good? Vreigeliers blood!
1964	Sjra 1 (van Horne) Waas ich 't mer, vreigelier.
1965	Dré 1 (Mevissen) en Toos (schreurs) Waem is de beste caranavalshieër? Eine vreigelier!
1966	Dieter 1 (Könings) en Truuus (Lambers) Groeët of klein, lol veur ederein!
1967	Har 1 (Lambers) en Wil (Veugelers) Neet te väöl beer, mer väöl plezeer!
1968	Friedy 1 (Saelmans) en Elly (Geerlings) Haotj uch fit, doot allemaol mit!
1969	Ton 1 (Gorissen) en Truuus (Verstappen) Laotj 'm mer flink gaon, asgoonsig is ut weer gedaon!
1970	Jacq 1 (Mevisssen) Jonk of oad, wae löste 'm kaod!
1971	Har 2 (Schreurs) Eine vergaete sjpreuk, is ouch leuk!
1972	Peter 2 (Gijssen) Ich bön 'm ouch kwiet, sjiet!
1973	Herman 1 (Hermans) Väör de ellefdje kieëer, noe mit maan aan de zywier!
1974	Jacq 2 (op het Veld) Wie later, wie nater, mit Jacq oppe klater!
1975	Loek 1 (Kurvers) Wae volge Loek, wie ein kuuke ziene kloek!
1976	Ben 1 (Marx) Mit prins Ben, väöl gekke jen!
1977	Wim 1 (Peeters) Groeëte op häör gaat, mit Wim haoje wae 'm eave naat!
1978	Hans 1 (van Horne) Mit prins Hans, mieër mans!
1979	Math 1 (Dirkx) Einmaol vreigelier, altieëd vreigelier!
1980	John 1 (Dirkx) Mit prins John, draan wie ein kanon!
1981	Herman 2 (Verstappen) Drie daag draan, vreigeliers baouveaan!
1982	Peter 2 (Vrenken) Vreigeliers ongerein, mit prins Peter allemaol ein!
1983	Ton 2 (Wetjens) Klein of groeët, vreigeliers blood!
1984	Ton 3 (Vrenken) Biej ein twië maol elf jaörig besjtaon, heürtj gans Haelen op zien kop te sjtaon
1985	Corné 1 (Vullers) Mit Corné ein, allemaol oppe bein!
1986	Eric 1 (Deckers) Wae gaon draan wie onwieës, in Haelen drie daag prieës!
1987	Johan 1 (Vrenken) Vreigeliers ongerein, kriegse neet klein!
1988	Peter 4 (Verhoeven) Mit Peter vane sjtasie, drie daag sensasie!
1989	Theo 1 (Bex) Alle remme los, mit Theo vanne baelebos!
1990	René 1 (Clerkx) Mit René vanne bloomist, houwe wae drie daag oppe kist!

1991	Rob 1 (Hunnekens) Mit prins Rob vanne riekswaeg, gæve wae ze un vaeg!
1992	Hans 2 (van Horne) Vreigele mit Hans, den kriege wae sjans!
1993	Bob 1 (Schreurs) Eder ziene hobbie, gaef os mer Bobbie!
1994	Gilbert 1 (Hellebrand) Mit prins Gilbert, trikke wae duchtig van laer!
1995	Roel 1 (Gubbels) Mit de groeëtste sjpraeker veurop, zitte wae Haele drie daag oppe kop!
1996	Giel 1 (Puts) Mit prins Giel de ieérste, drie daag fieëste wie de bieëste!
1997	Leon 1 (Sonnenmans) Mit jeugdprins Leon 1 aan de top, sjteit ut vreigeliek drie daag op ziene kop!
1998	Raymond 1 (Joosten) Mit remon de ieérste, drie daag fieëste!
1999	Mark 1 (Knoben) Väöl lol en plezeer, noe ich regeer!
2000	Stefan 1 (Jeurïns) Mit Stefan op nummer ein, gaon wae allemaol wie eine trein!
2001	Sjoerd 1 (Gielen) Drie daag tampieëste, mit Sjoerd gaon we fieëste!
2002	Jeffrey 1 (Gijssberts) Vreigeliers maak sjpaas, gaef drie daag volop gaas!
2003	Tom 1 (Boonen) Waer of gein waer, vreigele doon we eavegaer!
2004	Justin 1 (Boateng) Mit de ieérste haelese chocoprins, geit alles nao wins!
2005	Peter 5 (Hendrix) Al doertj de vastelaovendj mer aeve, wae zulle os gaeve!
2006	Twan 1 (Arts) 4 x 11 jaor tamtasie, dees kieer mit Twan vanne sjtasie!
2007	Mike 1 (Kanders) Altieëd al wille waere, prins mit scepter en vaere!
2008	Kevin 1 (Viveen) In dit korte sezoen, gæve wae ze van ketoen!
2009	Bart 1 (van Horne) Waat motj gae kake? Bart geit ut make!
2010	Loek 1 (Arts) Waat is miene groeëtste wins?
2011	Mike 2 (Jacobs) Eine kieë vreigel prins!
2012	Väöl tamtasie en geluid, mit de prins oet Haele-Zuid!
2013	Sven 1 (Geenen) Fiëste van mestreech toet mook, mit prins Sven oet ut Haeles brook!
2014	Thom 2 (Verstappen) Sjpräöke sjpringe en sjpraekte, det is vastelaovendj!
2015	Tom 3 (Geerlings) Mét Haeles blood, Kumtj alles good!
2016	Roel 2 (Vrenken) De bal aan de kantj, vol oet door 't Vreigellandj

Op 't asfalt en in de zaal  
Meuktj dae van Maes kebaal!



◆◆◆◆

# “Beerkonkurent”

## Beerkonkurent: Foetbalklup foekswildj op beer kratte automaat van Dennie!

Van betrouwbare bronne hubbe wae te huure gekrege det de kantien biej de foetbalklup der eine duchtige konkurent biej haet gekrege inne vorm van eine kratte-automaat.

Väörzitter Peter Boëcne vanne foetbalklup zuut dit den auch es ein groeête bedrijging en zaet in ein interview mit 3ML: Wae hubbe de drankomzet inne kantien kei hel neudig veur het ongerhaod van oos accemedatie en ‘t veldj.

En zaet det de vereniginge ‘t al zwaor zat hubbe om de kop baove water te haoje. Hae geufj den auch aan det der bang is det de omzèt vanne kantien hel omlieëg zal gaon noe dennie’s kratte automaat aane ziegevel van ‘t zywumbad is gekomme. En kratte beer onger de pries aanbeedj. En dan hubbe wae ‘t noch neet ins euver perkeerprobleme en anger euverlast.

Wae vraoge verzichtig waem den dae eigenaar is van Dennie’s beer-automaat.

Ja zaet de väörzitter, det is nog ‘t ergste. Det is dae Dennie van Knops. Dae haet dae knommel dao neer gezatte. En dae is vreuger jaore lang lid van oos vereniging gewaesj.

Wae vinje ‘t allemaal nogal ein vraemdj verhaol en gaon op zeuk nao Dennie. Mer wie we biej de foetbalklup weggaon treffe we um oppe parkeerplaats veur ziene automaat mit ein kretje inne henj.

Wae vraoge um wat de bedoeling is van ziene kratte automaat.

Jah zaet Dennie, ut laeve is al deur zat. En ich hub altied de wins gehadj om ein eige bedrief te beginne. Daobiej gaon ich gaer op vekansie mit mien duufke en mien dochters en oppe tied eine drinke.

Kiek en det lètste kos nog waal uns ein probleem waere, as nao de kermis Clint en Stefan stoppe hubbe we nog mer ein keffee. Dus den geise al gauw uns biej eine toes get drinke. Mochse den eine keps drinke hubse altied de meugelijkheid om biej mich un kretje te gaon kaupe.

Wie ich vreuger es klein menke nao de foetbal klup fietsje, en ‘t waas sjoeën waer sjtong dae van Triepels altied boete mit ziene diepvries ies te verkaupe. Dae miens is dao stinkendj riek mit gewaore. En ich dach toen, zoget wil ich later auch.

Allein hub ich mier op mit beer es ies.  
Maar Dennie, waorom hiej vroage wac aan um :  
Nou zaet der, det haet mierdere reejes.

De foetbalklup mot de kantien oppe tied sjloete, es de miense den nog dors hubbe kinne ze biej mich altied nog ein kretje scoore. En de bewoners van landgoed Luedal hubbe bienao allemaol gein riebewies en geine eige fiets, die gaon altied te voot boeëdsjappe doon. Den kinne ze oppe truuweg van ‘t boeëdsjappe doon biej mich ein kretje kaupe, den hoove ze dao neet zoe wiet mit te sleipe. En daobiej komme hiej versjillende fietsroutes naeve, ich verkaup daobiej eine sjteun veur achter oppe fiets, mit eine äöpener veur aan ‘t sjtuur. Nou Dennie, zoe te huure hupse der good euver nao gedach, mer zuuse dich den neet es eine konkurent veur de kantien vanne foetbalklup.

Nae hieëlemaol neet, ich gaon nog mit de väörzitter vanne foetbalklup kalle, en den zèg ich um det ich häör alle döpkes biej ein haoj, die zie den as aod iezer kinne inleveren. Den sjteun ich de foetbalklup auch nog.

Dennie raaktj der mer neet euver oet. Auch deeje wae nog naovraog biej zien duufke Marieke. Wae waore waal benuujd waat zie er van vonj.

Marieke waas behuurlik minder enthousiast hiej euver, de ganse koej stuit vol mit kratte, kiek mer! Ich kin gaar geine kantj micér oet ich krieg der ‘t schrompes van. Mer ja det is dennie, den haet der get inne kop en zitte wae der weer mit te kieke. Det der mer gouw ein eind aan kumptj mit zien kratte.

Natuurlik haoje wae uch es redaksie oppe huegte wie dit aafluptj. Hiej zal nog waal ‘t ein en anger van vermeldj gaon waere.



# “Beerkonkurent”



**BESPAAR TOT 30%**  
**OP UW ENERGIEREKENING**  
**MET SPOUWMUURISOLATIE!**

#### De voordelen van spouwmuurisolatie:

- Energiebesparing door besparing op stookkosten
- Verbetering woon- en werkcomfort
- Verbetering van het akoestisch comfort
- Waardestijging van woning door een hoger Energielabel
- Isolatie in één dag zonder overlast

#### U heeft de garantie dat:

- De isolerende werking van de glaswol blijft
- De glaswol niet inzakt
- De glaswol waterafstotend is
- De isolatie geen vochtdoorschlag veroorzaakt
- De isolatie onder KOMO procescertificaat wordt aangebracht

Voor meer informatie [www.neuhofhaans.nl](http://www.neuhofhaans.nl)

**knaufinsulation**



Windmolenbosweg 3, Haelen  
TELEFOON 0475 59 20 41  
E-MAIL [info@neuhofhaans.nl](mailto:info@neuhofhaans.nl)  
INTERNET [www.neuhofhaans.nl](http://www.neuhofhaans.nl)

**NEUHOF·HAANS**  
spouwmuurisolatie

# HIER



# Waord VreigelPrinses Tanja de Ieérste

Ha Vreigeliers, ich bön Tanja Delissen. En ich bön 13 jaor aod. Ich bön de dochter van Eric en Petra, en ich höb nog unne groeëtere zus Maud van 15 jaor aod. Ich höb ein paar super leuke hobbies. Dinger nao teikene, meziek loestere en miene favoriete is mèt mien hundjes Ties en Frits spele. Ich höb al hieël erg veul hobbies gehadj maar ich höb noe eindelik de perfecte hobbie gevонje en det is een belke op 't veld trappe en taegehaoje. Twieë kieér in de waek traine en den nog ein fantastische wedstrijd mèt de leukste maedjes.

De reede det ich prinses wojo waere is omdat ich vastelaovendj vinj om neet te vergeate. En wae hubbe der de leukste tiedj in, en vreigelprinses waere waor ein van mien druime. Ich gaon der eine onvergaetelikke en kei leuke vastelaovendj van make. En veural mit de fantastische en leuke vreigelprinsesjes. 't weurdj unne sjieke tiedj!



**“Mit vasteloavendj trappe wae geine bal,  
maar veere wae 3 daag carnaval!”**

Alaaf!





## Eine hiële sjoane Karnaval!

In Nunhem, dao sjiteit get groeats,  
mit hiël väöl oppervlakte loeads.

In die loeadse lightj väöl zaod,  
'edel' mit ein hoeag ontwikkelingsgraod.

't Is '**global**' allemaol,  
en waertj versjpreidj door **specialiste** op groeate sjaol.

Ondanks det is men zeer verheugdj,  
det Bayer De Vreigeliers ein werm hert toedreugtj.

Wir winse uch in eder geval  
eine hiële sjoane Karnaval!



**ANS**  
077-3076211  
06-22143317  
ansebisch@hetnet.nl

[www.ansenliancatering.nl](http://www.ansenliancatering.nl)

**LIAN**  
0475-594390  
06-23238063  
lianfra@planet.nl

## Jos Mentin.

### METAALRECYCLING

Jos Mentin Metaalrecycling BV  
Mijnheerkensweg 5, 6041 TA Roermond  
T 0475 - 59 13 86 F 0475 - 59 51 00

Jos Mentin Metaalhandel BV  
Napoleonsweg 16, 6081 AD Haelen  
T 0475 - 59 13 86 F 0475 - 59 51 00

Postbus 4044, 6080 AA Haelen  
E info@menten.nl | www.menten.nl



Foto & Film Leon van Lier  
[www.leonvanlier.nl](http://www.leonvanlier.nl)



Kerkstraat 9, 6088 EG Roggel tel. 0475-497082

Trouwreportages  
Communies  
Studioportretten  
Bedrijfsfilms

## BJ EVENTS

PARTNER IN STAGE AND LED WALL EVENTS



[BJEVENTS.EU](http://BJEVENTS.EU)

+31 (0) 6 53 40 32 18

[info@bjevents.eu](mailto:info@bjevents.eu)

## HOFKAPSTERS

### HAARSALON ANNEMIEKE

TEL. 0475 21 56 45  
BERNHARDSTRAAT 6A - HAelen



**WAE WINSE UCH  
EINE SJÖËNE  
VASTELAOVENDJ!**

**ALAAF!**



**RCLM Verwarming**  
RCLM VERWARMING

Ook met de carnaval staat Rclm verwarming voor u klaar.  
Voor Service onderhoud en installatie van cv ketels,  
warmwater toestellen en wtw units.

Wij zijn gespecialiseerd in alle merken.  
Bij Jaarlijks onderhoud geen voorrijtarief en uurtarief  
bij een storing aan uw cv ketel en of warmwatertoestel.

Kijk ook eens op onze website.

[www.rclm.eu](http://www.rclm.eu)  
info@rclm.eu  
0651157977

Wae winse uch  
eine sjoeane  
carnaval  
ALAAF





## ALLROUND TIMMERWERKEN

Keverbergstraat 13 6081 BK Haelen t 0475 593 711  
f 084 222 28 12 e info@aenallround.nl i www.aenallround.nl



WAE WINSE UCH EINE FEINE  
VASTELAOVENDJ  
**SLAGERIJ**  
**van RATINGEN**

Roggelseweg 15, 6081 CR Haelen  
Tel. 0475 - 594190



bakkerij  
**Pomp**

Bergstraat 5  
Tel. 0475 - 591235  
Buggenum



**CORTENBACH**  
**BEDRIJFSAUTO'S**  
**NEER** Napoleonsweg 27  
Tel 0475 - 591478

# FysioHaelen en FysioFitnessHaelen

"Altieëd in bewaeging!"



**FysioHaelen**

FYSIO & MANUELE THERAPIE



Napoleonsweg 62 | 6081 AD Haelen | 0475-594057  
info@fysiohaelen.nl | www.fysiotherapieHaelen.nl

# Haelese Boerebroelof 2017



Zaoterdig 25 fibberwarie  
om half nege saoves  
in Trefcentrum Aldenghoor

Gae kómtj toch  
zeker ouch...

Mit de Vasteloavendj zeen Catja en Marc hieël oetgeloate  
Daorom zeen wae op maondig en dinsdig gesjloate.  
Op woonsdig sjtoan wae vanaaf half neege weer veur uch gereid.

dé allroundgarage voor alle automerken



## Autofirst 't Heukske



Windmolenbosweg 4a, 6081 PE Haelen

T 0475 - 59 16 99 | E [autofitheukske@gmail.com](mailto:autofitheukske@gmail.com)



Hendriks & Nijssen Financieel Adviesburo  
De Pastorie 4  
6081 AZ Haelen  
T 0475 - 59 17 00  
E [info@henn.nl](mailto:info@henn.nl)  
[www.henn.nl](http://www.henn.nl)

Wae zeen eur bank **RegioBank**



# HILLSTREET

JEANS & CASUALS

Bergstraat 13 ■ 6041 ES Roermond ■ Telefoon 0475-336738  
[info@hillstreet-roermond.nl](mailto:info@hillstreet-roermond.nl) ■ [www.hillstreet-roermond.nl](http://www.hillstreet-roermond.nl)

A collage of images for Kasteel Aldenghoor, including an exterior view of the castle, an interior view of a room with a pipe organ, and the castle's coat of arms.

*'Proef de rijke geschiedenis  
van Kasteel Aldenghoor'*

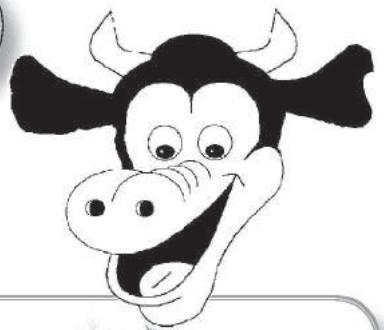
BRENG EEN BEZOEKJE EN LAAT JE VERBRASSEN!

0475-203247 / [info@kasteelaldenghoor.nl](mailto:info@kasteelaldenghoor.nl) / [www.kasteelaldenghoor.nl](http://www.kasteelaldenghoor.nl)

BED & BREAKFAST • BRASSERIE • FEESTLOCATIE • TROUWEN • EVENTS

**22<sup>e</sup>**

*Kinjer*  
**BOERE BROELOF**



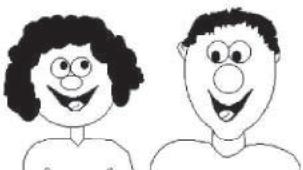
Dit jaor waerdj al weer väör de 22e kieér de KINJER BOERE BROELOF gehaoje.  
Deze vindj plaats in ut Trefcentrum "Aldenghoor" op dinsdig 28 Fibberwari 2017.

Ut gedoons begintj òm 14.11 oer en ederein is oetgenûedigd op  
de KINJER BOERE BROELOF van:

Zoë van Leeuwen & Milan Bollen  
as getuuge traeje op Julie Canton & Boris aan den Boom.

**22<sup>e</sup>**

**www.kinjerboerebroelof.tk**



Wae haope uch allemaol te zeen op de  
De KINJER BOERE BROELOF !!!



e-mail: [kinjerboerebroelof@home.nl](mailto:kinjerboerebroelof@home.nl)



# Tom Boonen Projects



NATUURSTEEN EN BOUW

natuursteen maatwerk - verbouw - renovatie - timmerwerken

Haelen  
[www.tomboonenprojects.nl](http://www.tomboonenprojects.nl)

Tel: 0475 768 555

## Beu-Kan Trans

Koeriersbedrijf  
(ook voor particulieren)

06 - 2548 2948  
0475 - 592 467

Van Pallantstraat 6  
6081 BH Haelen



## FlexHotels

Roggelseweg 54  
6081 NP Haelen  
0475 591880



Party Hoeve *G*  
de *G*eer

Party Hoeve "De Geer" Roermondseweg 100 6085 NB Horn Telefoon 0475 - 58 26 70





## Aafsjiedswaord Vreigelprinses Joyce I

Leef Vreigeliers en Vreigelierinnekés,

Ten ieérste wil ich effe zègge det 't de allersjoeanste vastelaovendj ooit waas, mèt dank aan uch allemaol. Want Vestelaovendj maak se same.

Ten twieëdje wil ich mien adjudante Shanti Rond nog bedanke det ze mien adjudante wilde zeen.

Ten derdje bedank ich natuurlik mien vreigelprinsesjes die altied det fieësje mit mich same hubbe gemaaktj.

Ten veerdje bedank ich pap en mam en mien kleine breurke Stan, omdat ze altied euveral mit haer gegaon zeen.

Ten viefdje bedank ich prins Justin en jeugdprins Ben en Valkmuusprins Sjoerd , zonger uch waas 't neet kompleet.

Speciale dank nog aan tankstation 't Heukske veur 't geweldige spandoek mit mien sjoeane foto der op.

En natuurlik bedank ich Fred en Wendy die mich mit alles hubbe geholpe en hieël veul veur mij hubbe gedaon.

Als letste wil ich mien opvolgster net zonne sjoeane vastelaovendj en hieël veul plezeer winse!

**“Vastelaovendj mèt Joyce,  
is baeter den de Voice!”**

Alaaf!

### Moppe:

De direkteur vanne Linjebaum kumptj biej de paus op bezoek en zaet: Ich gaef uch ein miljoen euro as gae in uch gebèd in plaats van: "geef ons heden ons dagelijks brood" uns ziktj: geef ons heden ons dagelijks bier". Onmeugelijk zaet de paus en wimpeltj zien väörstil aaf. Ein jaor later kumptj de direkteur opnuuj nao de paus en beedtj hem vief miljoen euro.

Weer weigertj de paus ut väörstil. Weer ein jaor later kumptj de direkteur biej de paus en smeektj of der väörtaan wiltj zegge: "geef ons heden ons dagelijks bier". Dit kier beedtj der 20 miljoen euro. De paus aarzeltj en beltj zien secretaresse: "wannier luptj det contract mit dae bekker aaf"

Noud van Arts kumtj op 't werk en vreugtj zien vrouwelikke collega; Waat hubse ein sjoeën truitje aan, van kamielesjtof gemaaktj misjen? Vreugtj zien collega; Wiezoë? Nou zaet Noud, ich dach vanwaeg die twieë bulte. Efskes sjtil.. Zaet zien collega; Noud, dae laere jas van dich, is det ech verkeslaer? Wiezo det zaet Noud? Nou volges mich zitj de kop der nog aan!





*Wae winse uch sjo'een daag  
en dan weer fit verder*

# SYNERGIE

## Fysiotherapie, Fitness, Kinderfysiotherapie en Manuele-therapie

Burgemeester Aquariusstraat 27  
6081 AV Haelen  
Tel. 0475-591367  
haelen@synergie-fysio-fit.nl

Engelmanstraat 6  
6086 BC NEER  
Tel. 0475-593870  
neer@synergie-fysio-fit.nl

[www.synergie-fysio-fit.nl](http://www.synergie-fysio-fit.nl)



Wij balanceren  
ook graag  
voor u!

**Supreme**  
*Graphic Solutions*

#### Supreme Graphic Solutions

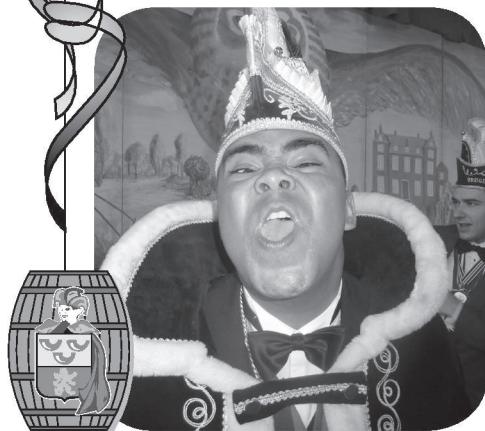
is een onafhankelijke drukwerk inkooporganisatie  
met meer dan 25 jaar expertise in de grafische industrie.

Door volumebundeling, marktprijsinformatie, de kennis en  
expertise van producten en ons internationaal netwerk,  
kan Supreme Graphic Solutions haar klanten de beste  
prijs- en kwaliteitsgaranties bieden.

Wij brengen de voordelen van samenwerking met  
Supreme Graphic Solutions graag voor u in beeld.  
Maak vrijblijvend een afspraak voor een quick scan  
van uw drukwerkpakket.

HOUTRUSTLAAN 18  
6081 CX HAELEN  
T +31 (0)6 55 36 42 68  
E [INFO@SUPREME-GRAFICSOLUTIONS.NL](mailto:INFO@SUPREME-GRAFICSOLUTIONS.NL)  
I [WWW.SUPREME-GRAFICSOLUTIONS.NL](http://WWW.SUPREME-GRAFICSOLUTIONS.NL)

# "Vreigeliers"



# Moppe

Ton van Smeets en Maarten Joosten bezeuke 't plaetske Natchitoches in Louisiana ( VS ). Ze discussieëre euver wie se dae plaastsnaam noe eigelik oet sjpriks. Ómdet ze der same neet oet kwame, besjlaote ze urges un hepke te gaon aete in 't durp. Maarten vreugtj aan ein blonj serveerster: "Mevrouw, kintj gae uns langzaam en duudelik oetsjpraeke veur twieë simpele toeriste, wiej de plaats hitj hoe wae os noe bevinje? De serveerster buktj zich veureuver euver de taofel en zaet: "Buuuuuurrfffff-geeeeeeee-kiiiiinggggggg..."



Peter en Bianca staon same onger de douche, opins geit de däörbel. Zaet Peter: Dae kumptj mer eine angere kieér truu.

Mer de bel blieftj gaon, en Bianca zaet: wach mer effe. Ich slaon mich unne handdook om en gaon waal effe kieke. Ze aopendj de deur en zuut de buurman sjtaon. De buurman kiektj uns good en zaet: Du kries 500 euro esse dae handdook leuts valle. 't dinktj uns nao en leutj de handdook valle. Ze kriegtj de 500 euro en geit weer biej Peter onger de douche staon. En zaet Peter: Waem waas det? Det waas de buurman zaet Bianca. Oh zaet Peter: Haet der nog get gezag euver die 500 euro die ich um gelientj haai.

Ein vrouw kumtj s'aoves laat toes en zaet taege heure man: Ich hub good noews en sjlech noews. Vertèl mer ieérst 't gooje noews zaet de man: "De airbag wirkj".



Danny vanne Zandj waerdj aangehajoje door eine douanebeamte. Danny zaet det der in zien bagaasj allein mer kleier zitte. Wie dae douane commisaris 't koffer aope meuktj zuut der drek ein fles whisky.

Enne zaet de douanier cynisch: Waat is dit veur kleijersjuk? Jah zaet Danny, Un sjlaopmutske.

Vanwaeghe privaasie reejene numme wae biej onger staondj verhaol gein name: Eine man en ein vrouw zeen in een ech sjeijings procedure verwikkeldj. De kinjer kome ter sjprake enne vrouw vindj det zie rech haet oppe kinjer, omdat zie ze gebaardj haet. De man haet ein hiel anger meinig: Edelachbare. 't is toch hieël simpel? Noe sjtil, ich goej vief euro in eine sigarette automaat. En der valtj ein pekske sigarette oet. Van waem zeen den die sigarette, van mich of van dae automaat?



Zeurderig zaet un vrouw taege häöre man op de twintig jaorige trouwdaag: Vreuger namse altied ein bleumke of does bonbons veur mich mit. Jeh zaet de miens: Eine visser geuftj toch auch gein perikke aan eine vis dae der al gevange haet?

Henk fietste s'aoves van hoes oet nao 't durp en waert aangehajoje door de pliesie. Ich zeen 't al,gein veurlich,gein achterlich,gein bel,gein sjpatbaort en gein rem,det geit dich veul geldj koste. Zal ich dich ins eine tip gaeve? Zaet Henk, dao kumptj d,r dalik eine dae haet gaar gein fiets biej zich!

Ein wanjelendj echpaar zeen eine jong en ein maedje op 't parkbenkske zitte, hertstochtelik kussendj. "Waorom duis doe det neet?" vreugtj de vrouw. Ich kin det maedje neet ins! Antjwäordj de man.

Dao kumptj Polle van Dooren biej emotion binne en vreugt veur ein greun nederlandse vlag. Nae, zaet Yvonne. Ich hób allein, rood, wit en blauw. Nauw zaet Polle, den doot mich mer ein blauwe.



Eine man is beheurlik aangesjaote es der thoes kumptj nao ein aovendj sjtappe. Natuurlik probeertj der veurzichtig nao baove te laupe, maar hae viltj wiej eine blok nao beneeje womit der mit zien gezich ein aantal traptraejes paktj. Inne badkamer paktj der de verbandsdoes en probeerdj zien gezich get op te lappe. Om ruzie te veurkomme kruuptj der in 't béd oppe logeerkamer. De volgendje murge kumtj de man mit eine enorme kater onger. Zoe zaet zien vrouw, doe waors zeker weer behuurlik lazarus gisteravendj? Maar nae wiej kumse dao biej zaet de man. Nou zaet de vrouw. Den lik mich uns oet wiej 't kumtj det dien gezich droet zuut wiej ein sjlaagveldj en der oppe sjpeegel inne badkamer veer pleisters zitte?

Oma taege Opa: Vreuger trouwdje jonge luuj väöl vreuger. Jao, mer noe doon ze 't dukker!

Kumt ein vrouw biej de dokter."Dokter ich hób zonne erge koppien. Dokter:"Doot gein meüjte, ich waas toch neet van plan met dich te vrieje".



Pierre is 90 jaor aod en golft al jaore, mer op unne gooijje daag kump d,r thoes en zeet taege Merie: 'Ich stop mèt golve, want ich zeen neet meer hoe de bal nao toe geit mèt mien slechte auge.' Mèr, zeet Merie: 'num dien broor Jean mèt, dae is wel 95 jaor , mèr hae zuut nog hieël good.' D'n daag daonao geit Pierre toch weer golve en numtj zien broor mèt. Hae lègk de bal neer, gúf unne sjlaag en houwt 't belke weg. 'Höbste de bal gezeen?' vreug hae aan zien broor. 'Jao zeker! Ich hób perfekte auge.' 'Hoe is d,r den terech gekomme?' Jèh, zeet Jean, 'dat kin ich mich neet mieér herinnere!'

Waat is het versjil tusse de pliesie en unne raegenbaog? Ze komme altied es 't gedonder veurbiejs is.



Huub móos eedere daag met zien paerd onger 't sjpaortunnelke door, mer det tunnelke waas net te klein veur 't paerd. 'T Paerd sjleipte eedersekieér mèt de oore taege 't plafond van 't tunnelke. Op eine daag waas Huub det meug, pakte zich eine hamer en eine beitel en begos in det plafond twieë sjleuve te houwe veur de oere van zien paerd. Ziene kameraod Thijs zoog det en vreugt aan Huub, Jong det is een zandjpaad waoróm greufse neet get zandj hiej ónger weg. Doe sjnaps d,r auch nieks van", zaet Huub. Die peút passe d,r waal door mer die oere neet, den móot ich d,r baove get van aafshaole en neet van ónger, Thijs".



*Höb geer aaie metalen of nuuj iezer neudig?  
Veur de beste pries mot geer bie Menten-Hilkens zeen!*



## Menten-Hilkens BV

Napoleonsweg 6 6081 AD Haelen

Tel: 0475-591722 Fax: 0475-594694

Email: [bhilkens@mentenhilkens.nl](mailto:bhilkens@mentenhilkens.nl)

- Metaal recycling
- Metaalhandel
- Stalnrichting
- Dak- en wandbeplating
- Sloop- en afbraakwerkzaamheden

**[www.mentenhilkens.nl](http://www.mentenhilkens.nl)**



**TOYOTA**

- Waat ein gemaak alles ónger ein daak
- Reperatie en óngerhaod alle merke
- Focwa sjajherstel
- Focwa roeteservice
- Benjspecialist ouch wintjerbenj
- Ieérste klas wages

**GIELEN**



sinds 1965

Toyota en Bovag  
Autobedrijf Gielen.nl en  
Focwa Sjajherstel Heitse e.o.  
Stationsstraat 31 Tel: 0475-498700

Kiek auch op:  
[www.vreigeliers.nl](http://www.vreigeliers.nl)





Richard ?  
Spot-Leech geit in 2017  
ein tonieëlsjuk van ós sjpeeple,  
det kin toch ech neet!  
Waat dinke die  
ammetäörs zich waal !!!

Mér...  
Hyacinth, det zal  
toch waal mét valle,  
die höbbe waal  
mieér sjpuchte  
oetgehaold...

# SCHONE SCHIJN

31 maart,  
1, 8, 9 april 2017

SPOT- LICHT  
toneelgroep haelen

www.  
spot-licht.nl





# ALI BABA

## TÜRK DÖNER KEBAB

Wae winse eederein eine sjoeëne  
vastelaovendj

Ali en medewerkers



Restaurant  
St. Elisabeth's hof



[www.elisabethshof.nl](http://www.elisabethshof.nl)  
T 0475491829 / Haelen



JANSZEN BUGGENUM v.o.f.

DIERVOEDERS - KUNSTMEST - GRANEN  
BLOEMEN & PLANTEN

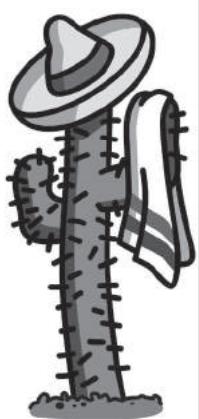
Molenweg 6, 6082 NB Buggenum  
Tel.: (0475) 59 12 19



**TOP • ALIVIO**  
SAUNACENTRUM

Wae winse uch eine  
sjoeëne Vastelaovendj.

Nao of tieges dees fiestelikke daag,  
de accu weer oplaje  
Det kin biej Top Alivio - Alle daag aope!



[www.topalivio.nl](http://www.topalivio.nl)

Top Alivio, Heythuyserveld 1, 6085 NH Horn

Scheres Oliehandel



[www.scheres.nl](http://www.scheres.nl) Haelen 0475-591303

C.Peters  
Auto's

Beegderweg 15 | 6085 AM | Horn  
06-14902457 | [www.cpetersautos.nl](http://www.cpetersautos.nl)





## "Fotopagina"





# LAND GOED LEUDA

## Thaise Massage Therapie Chantara

Väör hulp biej vastzittenjde sjpiere, sjtieve nek,  
vermeujde bein etc.

### Chan Bangchaem

Marienschootstraat 10

6083 BD Nunhem

[Chantara@planet.nl](mailto:Chantara@planet.nl)

[www.chantara.nl](http://www.chantara.nl)

0475-592181

06-13513285

Maak gerösj unne kier ein aafsjpraok.



“Dit jaor weer gein foto van ös in de Vreigelgazet.”

“Waorom neet?”

“Gein van ös twee plektj fatsuunlik op de foto.”

“Mer den kinse tog ein foto van de busse op dees pagina zitte.”

“Nae, want det weurtj den ein smérige foto.”

“Un smérige foto?”

“Jao, hub se gezeen wie die oetzeen, neet gewasse,  
smérig en vol prats.”

“Wie kan det?”

“Det zien werkbusse en werkbusse zien smérig.”

“Mer aeengood winse wae uch  
sjoon vastelaovendjsdaag.”



## Joosten-Willems Hoveniers V.O.F.

Hazelaar 7  
6081 EB Haelen  
06-53333912



Maarten Joosten  
Hazelaar 7  
6081 CB Haelen  
06 533 339 12



Sjoerd Willems  
Sperwerhorst 17  
6043 RP Roermond  
06 836 747 17

**HENDRIKX WIELERS**  
BUGGENUM

"Een laeve lang fietse!"

# VEUL DICH WIE 'NNE PRINS OP 'NNE FIETS VAN HENDRIKX

